

# NARUTO

# 27

SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

**Masashi Kishimoto** volume



岸本齊史

Perhaps it seems abrupt, but it felt right to end part one with this volume. The next book will begin part two. In a sense, though, I don't think *Naruto* needs to be broken up into parts... Anyway, stay with me, folks!

—Masashi Kishimoto, 2005



Author/artist Masashi Kishimoto was born in 1974 in rural Okayama Prefecture, Japan. After spending time in art college, he won the Hop Step Award for new manga artists with his manga **Karakuri** (Mechanism). Kishimoto decided to base his next story on traditional Japanese culture. His first version of **Naruto**, drawn in 1997, was a one-shot story about fox spirits; his final version, which debuted in **Weekly Shonen Jump** in 1999, quickly became the most popular ninja manga in Japan.





**NARUTO VOL. 27**  
**SHONEN JUMP Manga Edition**

STORY AND ART BY MASASHI KISHIMOTO

Translation & English Adaptation/Naomi Kokubo, Eric-Jon Rössel Waugh  
Touch-up Art & Lettering/Annaliese Christman  
Consultant/Mari Morimoto  
Design/Yvonne Cai  
Editor/Joel Enos

NARUTO © 1999 by Masashi Kishimoto. All rights reserved.  
First published in Japan in 1999 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English  
translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The rights of the author(s) of the work(s) in this publication to  
be so identified have been asserted in accordance with the Copyright,  
Designs and Patents Act 1988. A CIP catalogue record for this book is  
available from the British Library.

The stories, characters and incidents mentioned in this  
publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted  
in any form or by any means without written permission  
from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC  
P.O. Box 77010  
San Francisco, CA 94107

109876

First printing, December 2007  
Sixth printing, October 2011



[www.viz.com](http://www.viz.com)



**PARENTAL ADVISORY**  
NARUTO is rated T for Teen and is recommended  
for ages 13 and up. This volume contains realistic  
and fantasy violence.

[ratings.viz.com](http://ratings.viz.com)



[www.shonenjump.com](http://www.shonenjump.com)

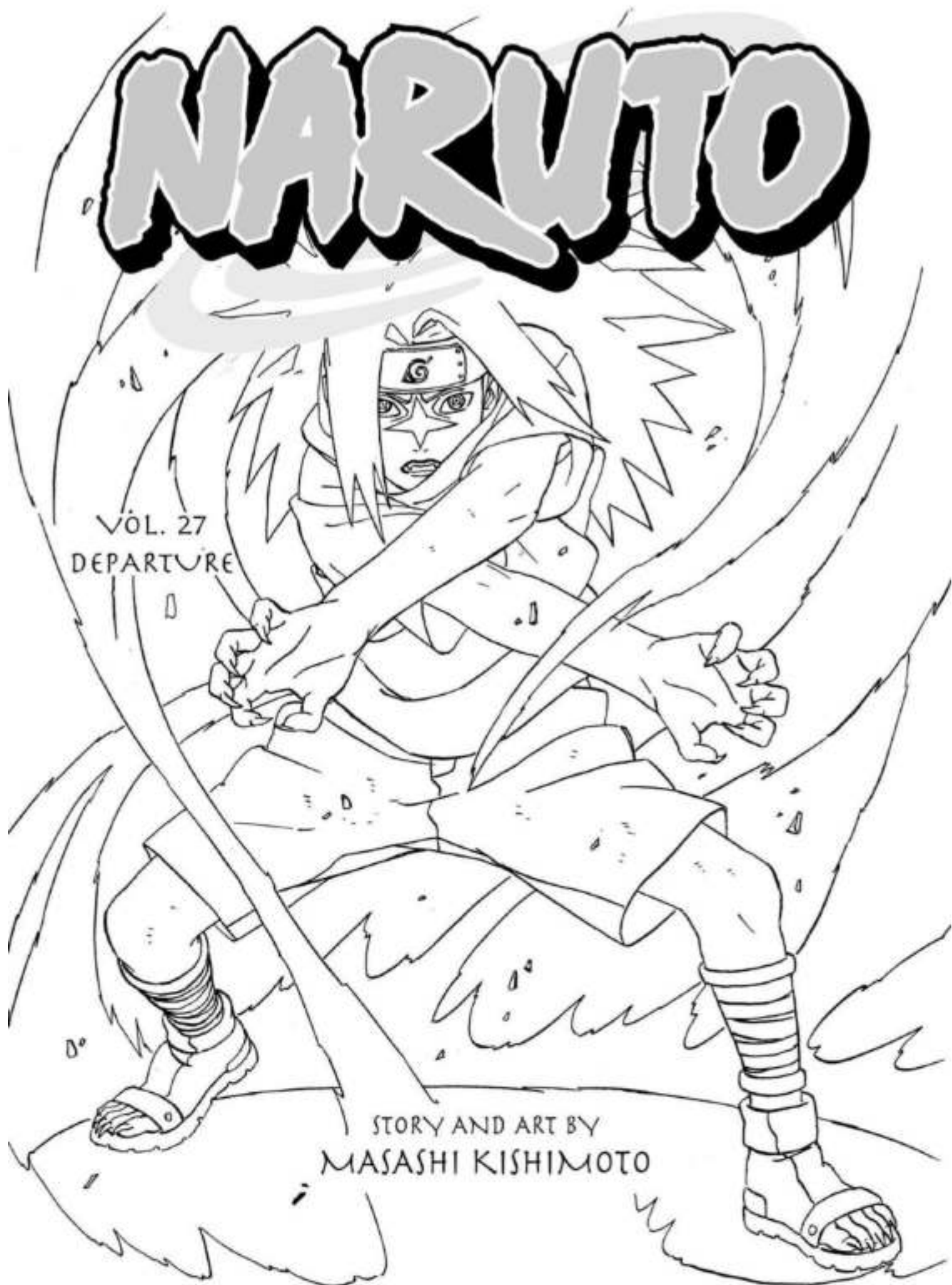


SHONEN JUMP MANGA EDITION

# NARUTO

VOL. 27  
DEPARTURE

STORY AND ART BY  
MASASHI KISHIMOTO



# CHARACTERS

はるの  
春野サクラ  
Sakura

うちは  
サスケ  
Sasuke

うずまき  
ナルト  
Naruto



Orochimaru

## Kakashi's Master Tsunade



## Jiraiya



Rin



Kakashi



Obito

Twelve years ago a destructive nine-tailed fox spirit attacked the ninja village of Konohagakure. The Hokage, or village champion, defeated the fox by sealing its soul into the body of a baby boy. That boy is Naruto, once the bane of the Konohagakure Ninja Academy. Despite the rough start, he and his friends, Sasuke and Sakura, successfully join the ranks of the ninja.

During the Chûnin Selection Exams, they are attacked by Orochimaru, who vanishes only after he places a curse mark on Sasuke. Halfway through the third exam, however, Orochimaru and his henchmen launch *Operation Destroy Konoha!* The attack is thwarted when the Third Hokage sacrifices his life. After a deadly battle with Orochimaru, Tsunade becomes the Fifth Hokage.

Lured by the power of Orochimaru, Sasuke departs Konoha in the company of the Sound Four. In pursuit of Sasuke, Shikamaru and his team weather desperate battles. Naruto clashes violently with Sasuke but he fails to stop his friend...

The Story So Far...



# NARUTO

VOL. 27  
DEPARTURE

## CONTENTS



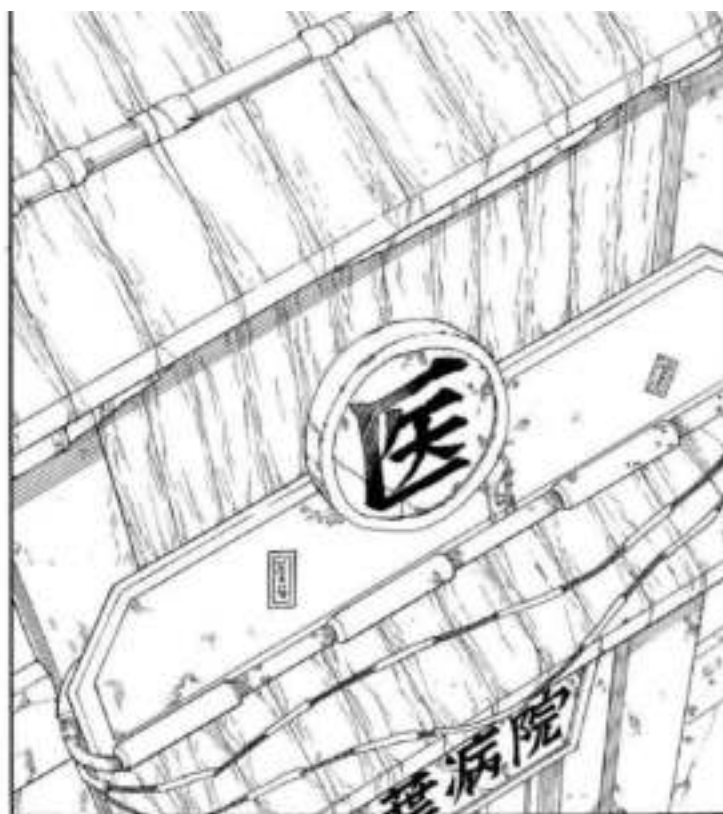
NUMBER 236: A BROKEN PROMISE	7
NUMBER 237: FOOL...!!	27
NUMBER 238: DEPARTURE!!	47
KAKASHI CHRONICLES: BOYS' LIFE ON THE BATTLEFIELD	
NUMBER 239: CHRONICLE 1: THE MISSION BEGINS...!!	67
NUMBER 240: CHRONICLE 2: TEAMWORK!!	87
NUMBER 241: CHRONICLE 3: A TRUE HERO	107
NUMBER 242: CHRONICLE 4: THE CRYBABY NINJA	127
NUMBER 243: CHRONICLE 5: A GIFT	147
NUMBER 244: CHRONICLE 6: SHARINGAN HERO	167

 **Number 236:**



**A Broken Promise**

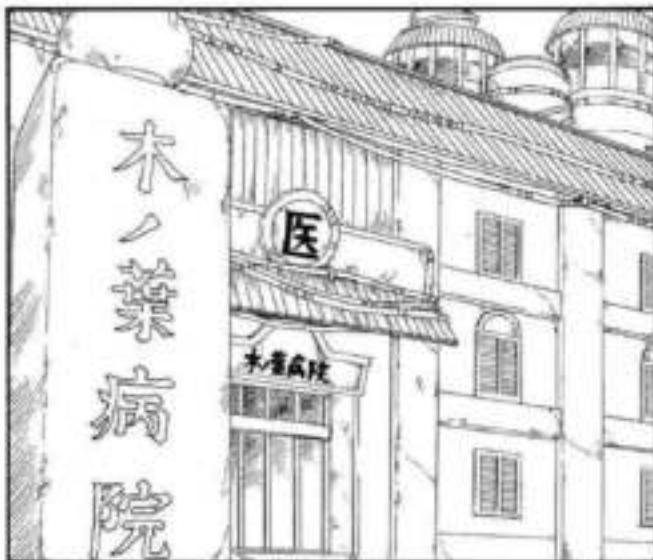
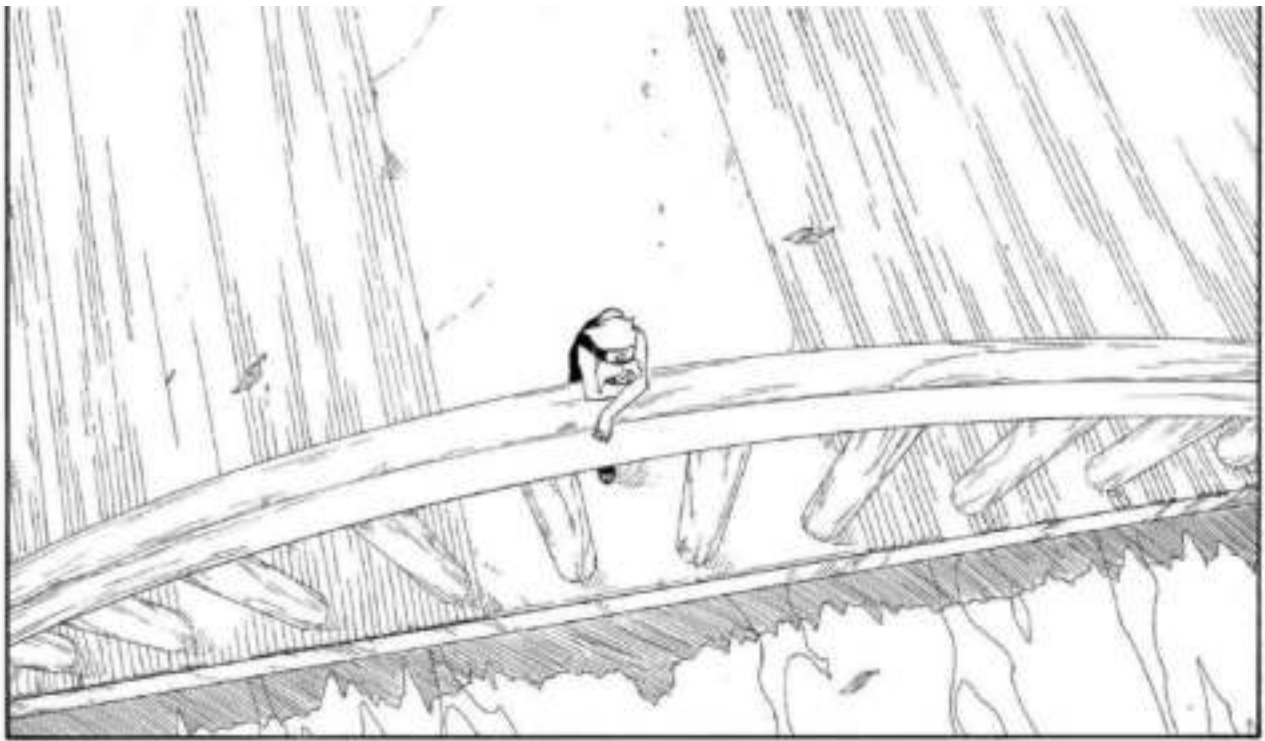


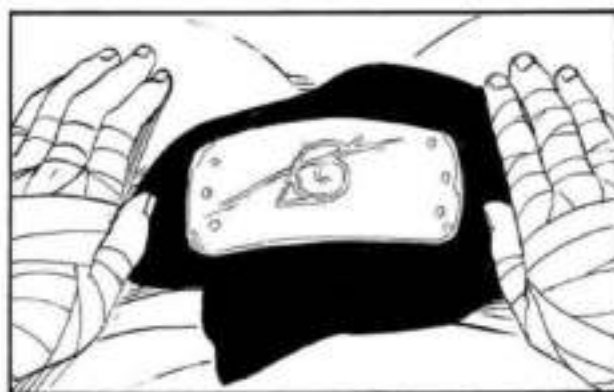


(SIGN: KONOHA HOSPITAL)













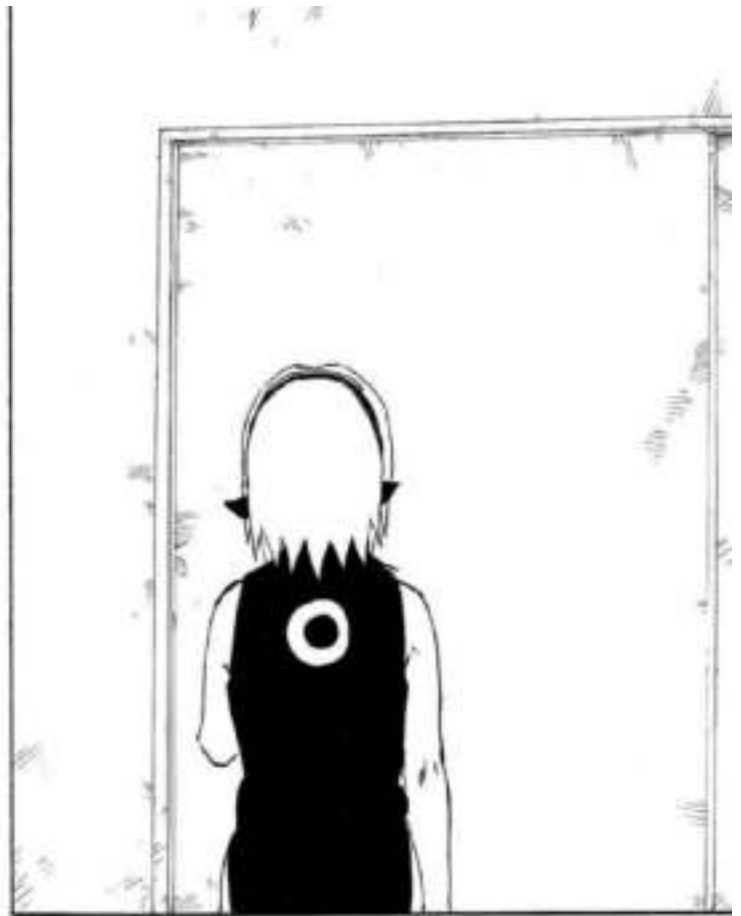




(SIGN: INTENSIVE CARE WARD, ROOM 6)





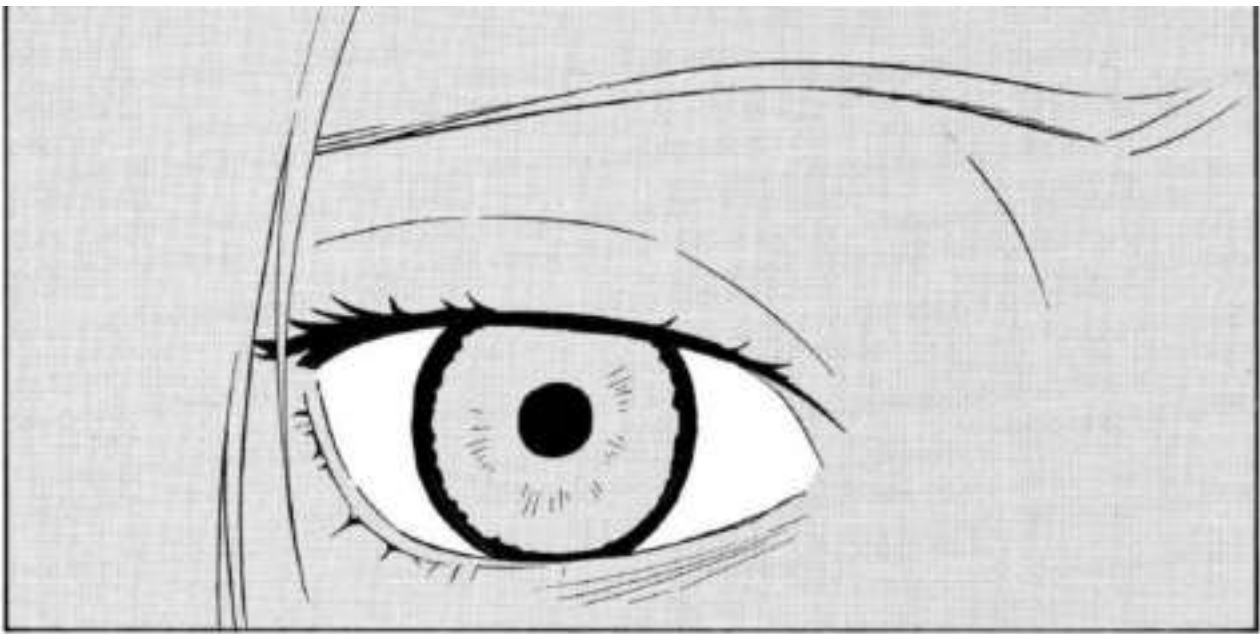














I JUST, CRIED,  
AND REACHED OUT,  
AND CLUNG  
TO YOU...

ALL I DID  
WAS CRY FOR  
HELP...

...



READ THIS WAY

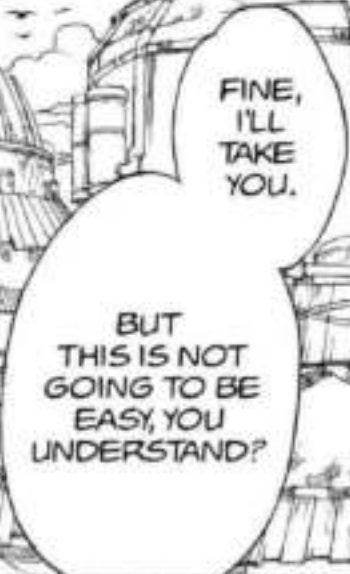


(SIGN: HOKAGE'S OFFICE)









THE WORLD OF MASASHI KISHIMOTO  
PERSONAL HISTORY: SPECIAL FRIENDS, PART I

MANGA ARTISTS HARDLY HAVE TIME TO GO OUT. THE REASON? EVERY WEEK, A NEW DEADLINE. IT'S A PRETTY DEMANDING LINE OF WORK.

THUS I KEEP DECLINING INVITATIONS. CONSEQUENTLY, I KEEP SHEDDING FRIENDS. AT THIS POINT, MY ASSISTANTS ARE PRETTY MUCH ALL I HAVE LEFT.

AS FOR MY WORK, I SPEND FOUR DAYS ALONE, CONJURING UP PLOTS (A PROCESS CALLED "NAME"). THIS PART IS DIFFERENT FROM THE DRAWING, IN THAT UNLESS I COME UP WITH AN IDEA, I CAN'T MOVE FORWARD. ONCE I DO FIND SOMETHING, I THEN SPEND THREE DAYS DRAWING IT. THING IS, SOMETIMES IT TAKES SIX DAYS TO SORT OUT A PLOT. WHEN THAT HAPPENS, I'VE GOT ONLY A DAY LEFT TO DRAW, SO I HAVE TO LEAN HEAVILY ON MY ASSISTANTS TO MAKE THE DEADLINE.

EVEN THEN I STILL HAVE TO GENERATE A WHOLE ROUGH DRAFT MYSELF, WHICH DOESN'T HELP MUCH. THE KEY TO SPEEDING THINGS ALONG IS IN FINALIZING THE DRAFT WITH PEN. THE SIMPLER CHARACTERS THAT USE FEWER LINES MY ASSISTANTS CAN CLEAN UP FOR ME. THAT SAID, I HAVE ONLY ONE ASSISTANT WHO CAN IMITATE MY STYLE OF DRAWING, SO THE TWO OF US HAVE TO HANDLE MOST OF THE "BIG" WORK.

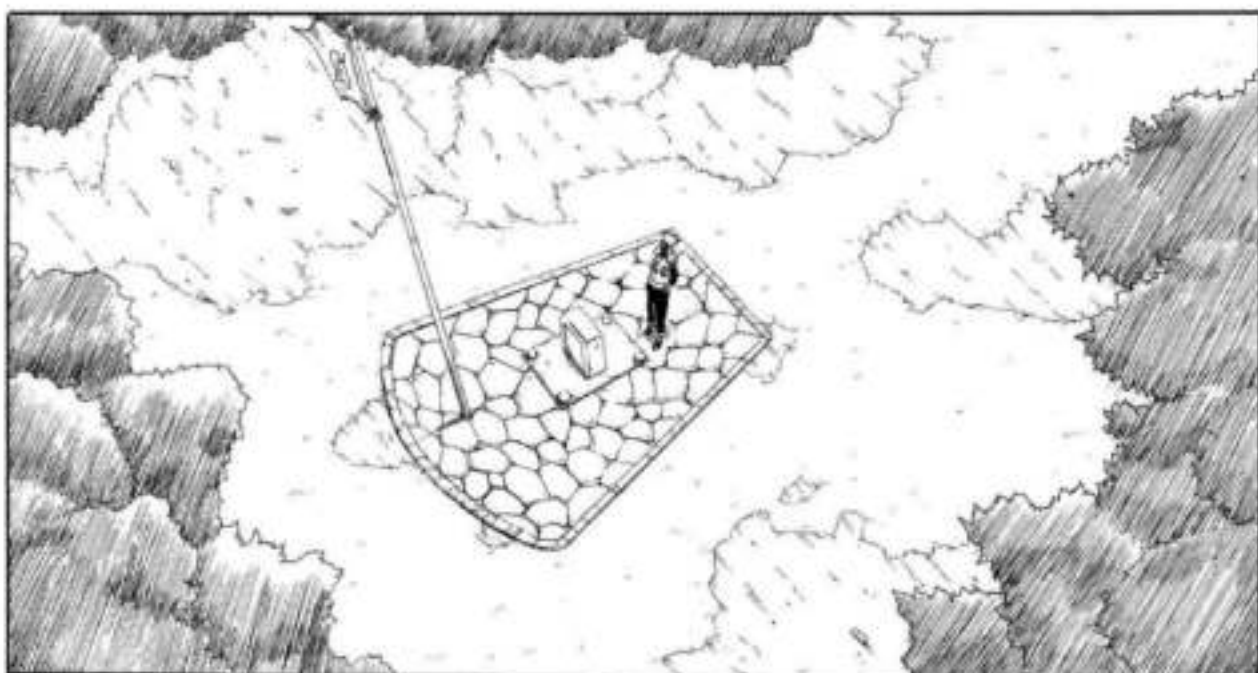
WHERE WE REALLY RUN INTO TROUBLE, ESPECIALLY WHEN WE'RE BEHIND SCHEDULE, IS WHEN NARUTO CONJURES UP A MASS OF SHADOW DOPPELGANGERS. FOR INSTANCE, TAKE A PEEK AT VOL. 23, PAGES 64-65. NARUTO IS PLASTERED EVERYWHERE, ALL OVER A TWO-PAGE SPREAD. THE TWO OF US DIVIDED THE WORK AND DREW LIKE MADMEN. WE WERE CUTTING SO CLOSE TO THE DEADLINE, WE HAD TO PULL ALL-NIGHTERS. THE MOMENT WE FINISHED THESE TWO PAGES, MY ASSISTANT COLLAPSED AND FELL ASLEEP. THE THING IS, THOUGH, WE STILL HAD OTHER PAGES TO COMPLETE, SO HE COULD ONLY TAKE A QUICK NAP! AT TIMES LIKE THIS, I MENTALLY APOLOGIZE FOR HIS SUFFERING, AND HOPING TO SOFTEN THE TENSION, I SEARCH FOR SOMETHING TO LIVEN THE WORK-PLACE... FOR INSTANCE, SHOCK THERAPY. SO THAT DAY, WHILE HE WAS NAPPING, I PHOTOCOPIED THE TWO-PAGE SPREAD AND SPLATTERED INK ALL OVER IT, AS IF BY ACCIDENT...

-- TO BE CONTINUED --



# Number 237: Foot...!!





EVEN WITH THIS EYE...

I STILL DON'T KNOW WHAT THE FUTURE HOLDS.

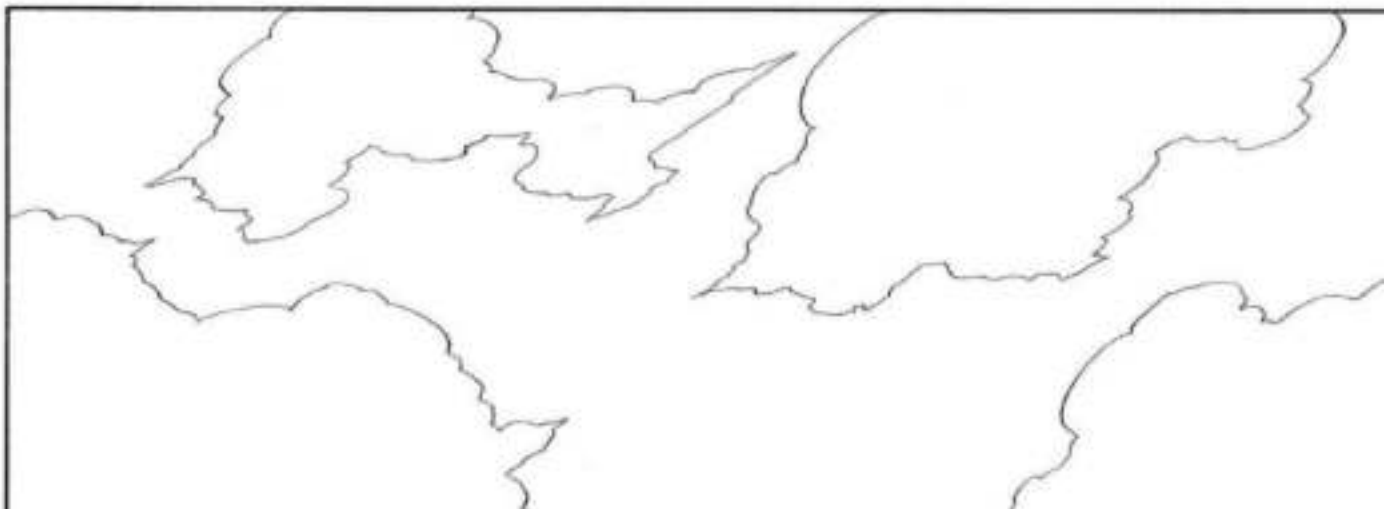


BUT THINGS HAVEN'T REALLY CHANGED.

I HAVE SO MANY REGRETS...

I'M JONIN NOW. I TEACH AND TUTOR.



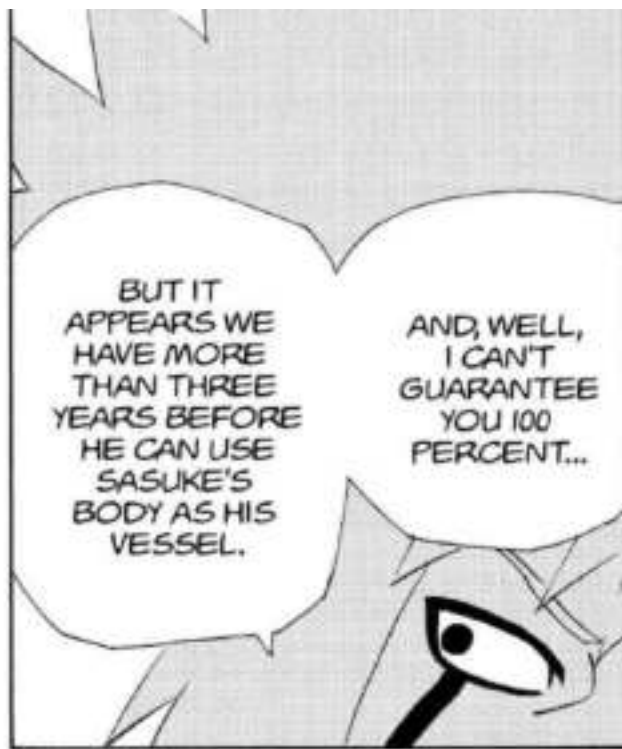








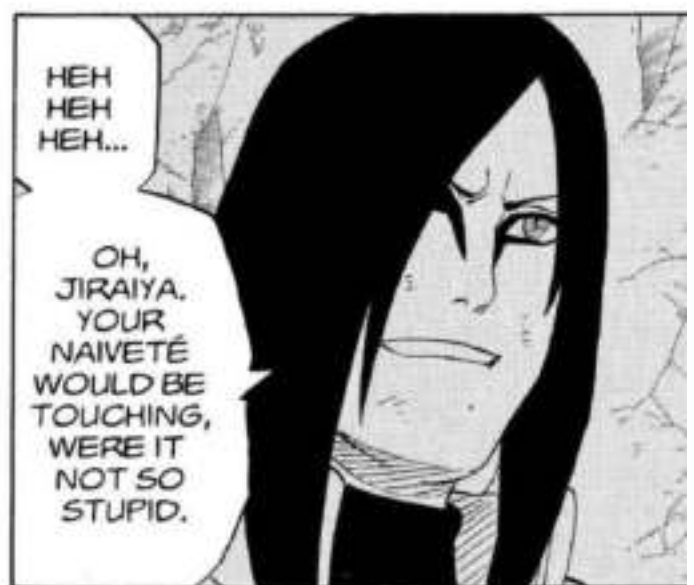
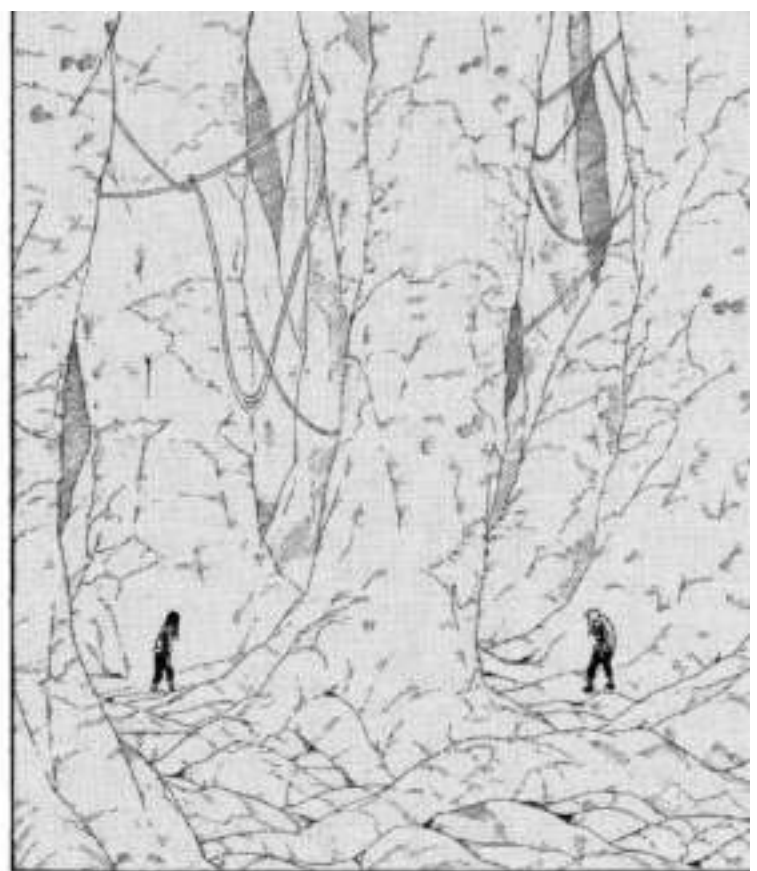






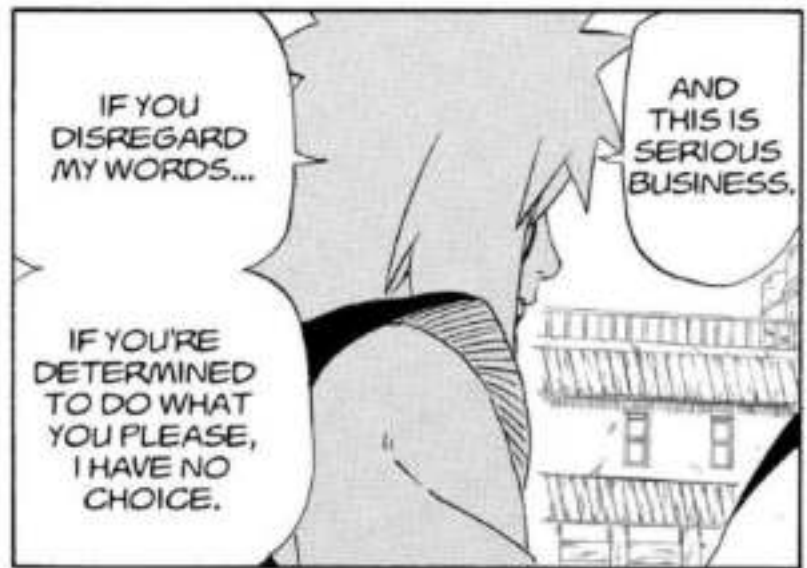


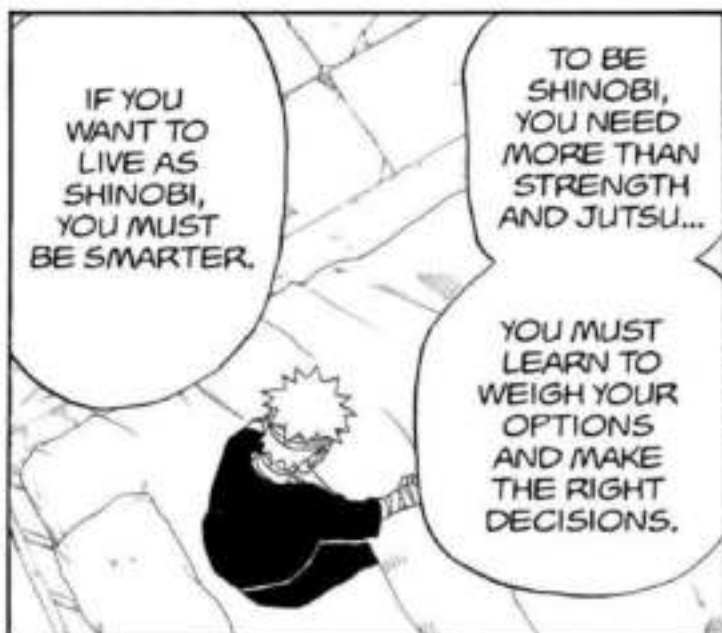






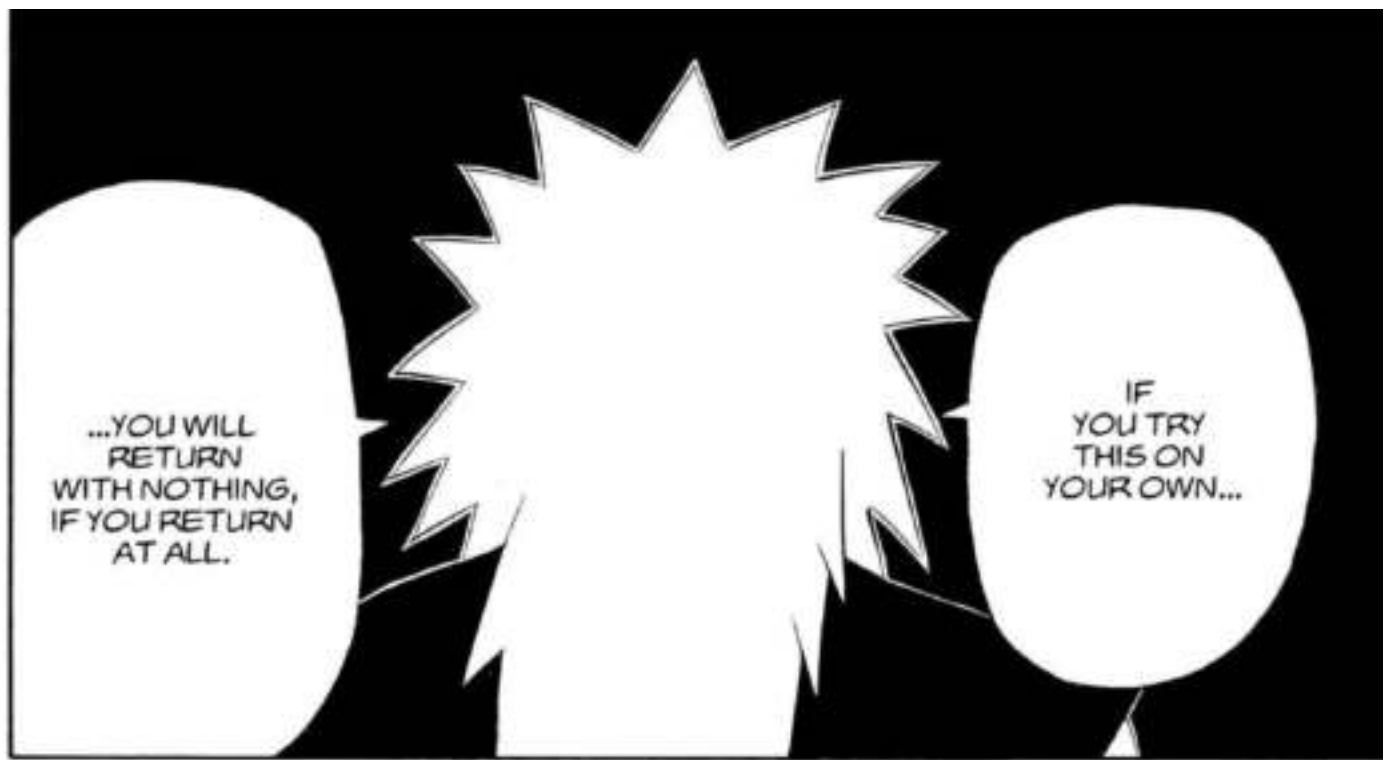














THE WORLD OF MASASHI KISHIMOTO  
PERSONAL HISTORY: SPECIAL FRIENDS, PART 2

I ALSO TOOK CARE TO PERFECT THE PRESENTATION BY MAKING SURE THAT MOST ALL THE SHADOW DOPPELGANGERS WE DREW WERE RUINED BY THE JET-BLACK INK. WHEN MY ASSISTANT WOKE FROM HIS NAP, THE FIRST WORDS OUT OF HIS MOUTH WERE "WHAT THE...?!"

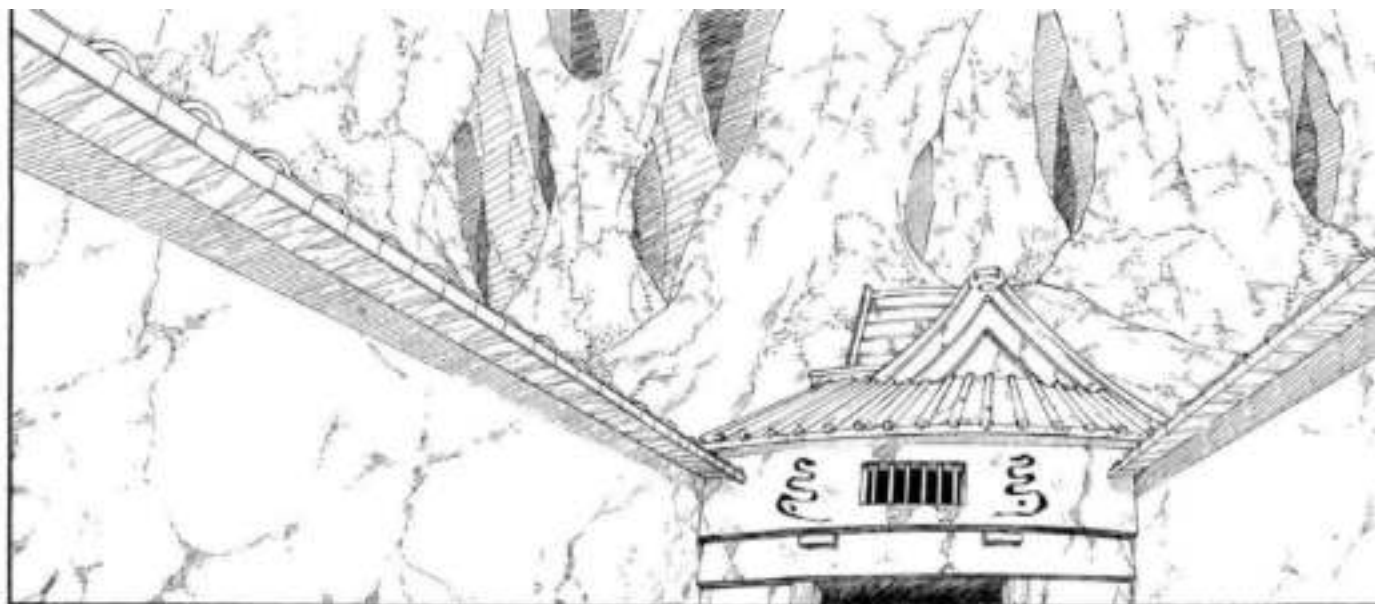
AND ME? I GUFFAWED. "AH HA HA! STUNNED, ARE YOU?! IT'S WHAT YOU CALL SHOCK THERAPY!" I ALWAYS TELL HIM THE TRUTH RIGHT OFF LIKE THAT. IT'S ALL INTENDED TO SOFTEN THE TENSION, THOUGH AT TIMES IT DOES BACKFIRE...

FOR ME, MY ASSISTANTS ARE WHAT FEW FRIENDS I HAVE LEFT.

YOU TOO SHOULD TREASURE YOUR FRIENDS.





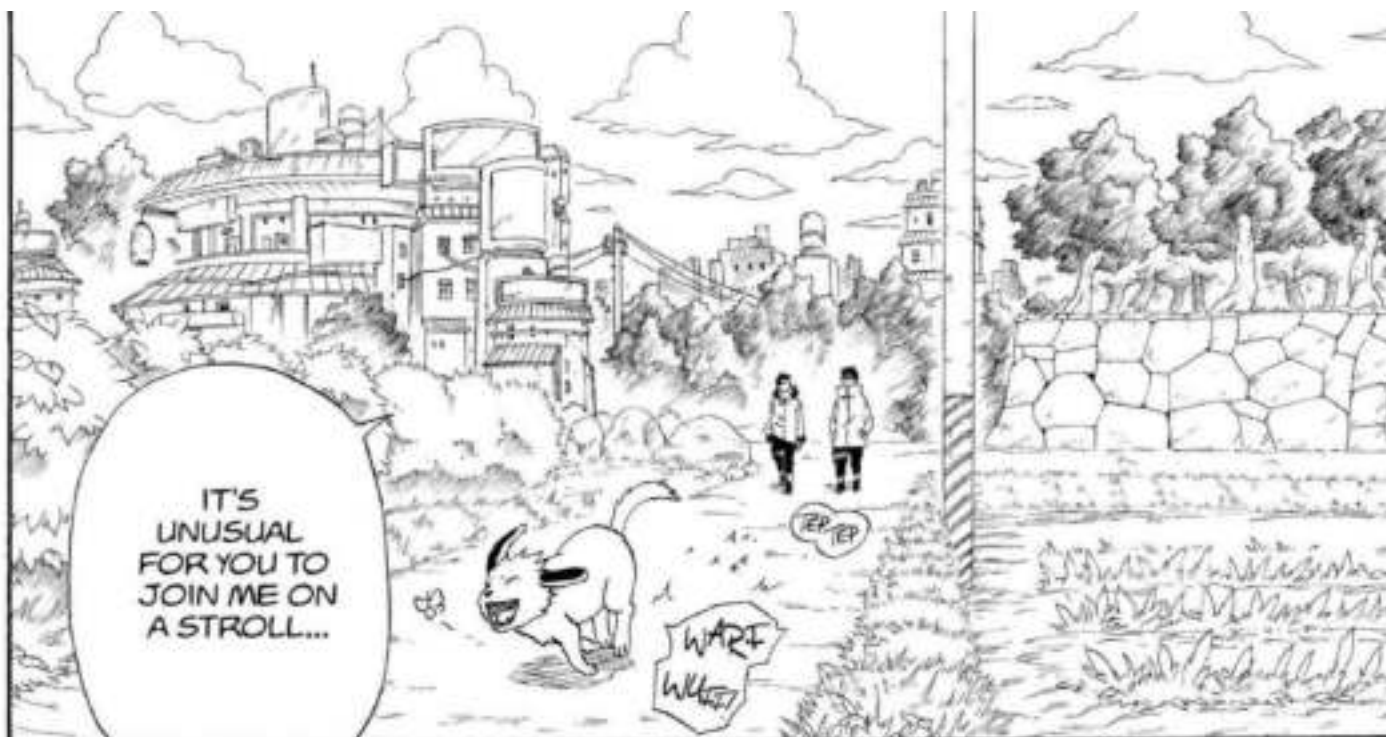






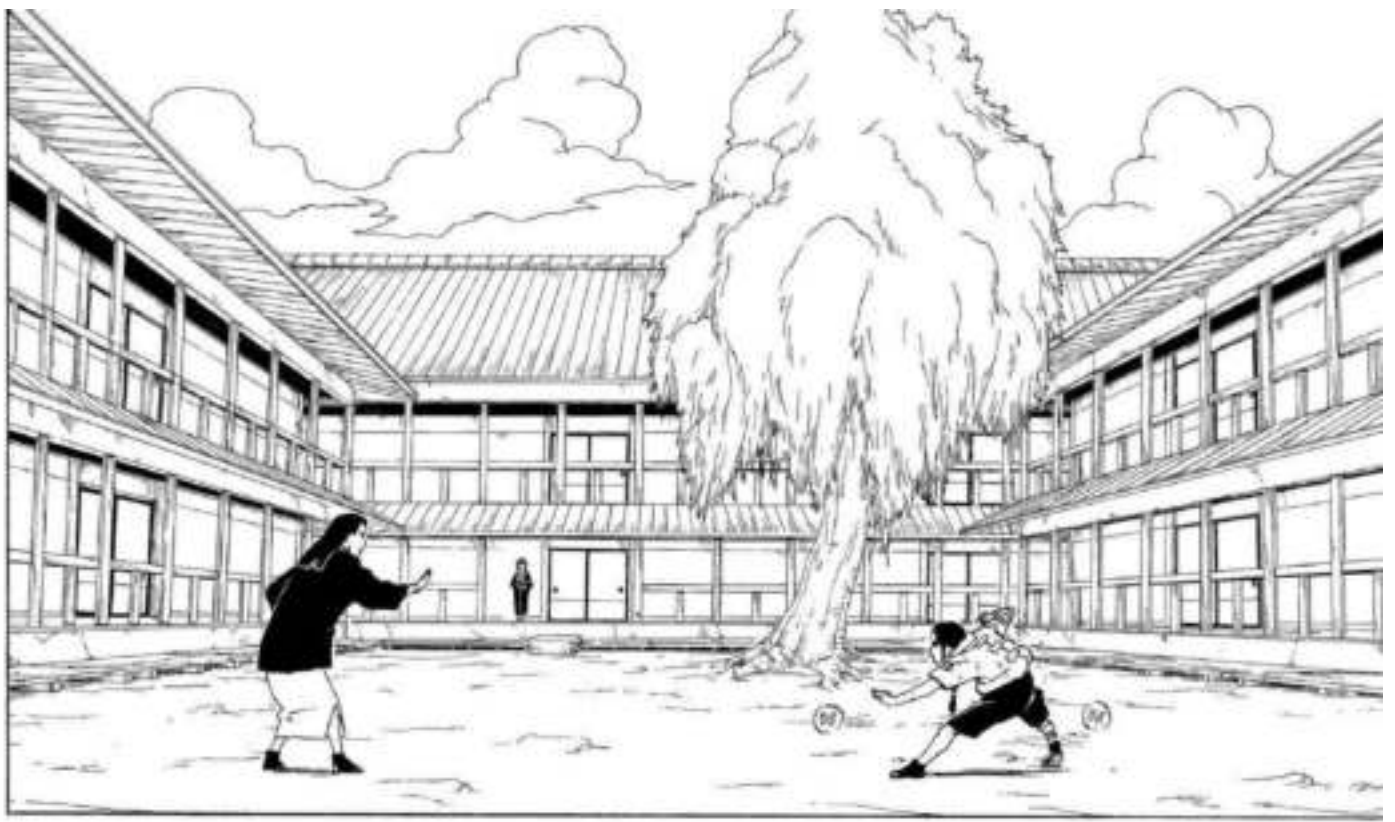


I THINK WE'RE DONE FOR THE MORNING.



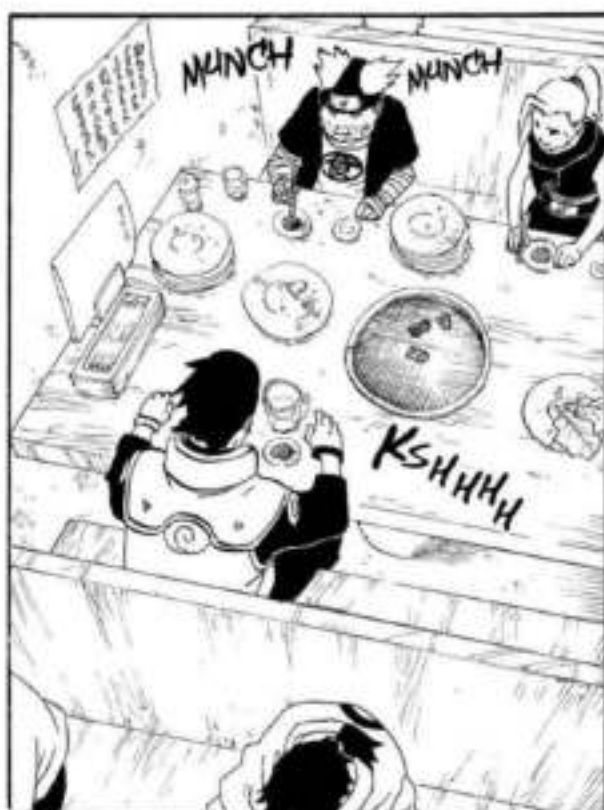


(SIGN: HYUGA)

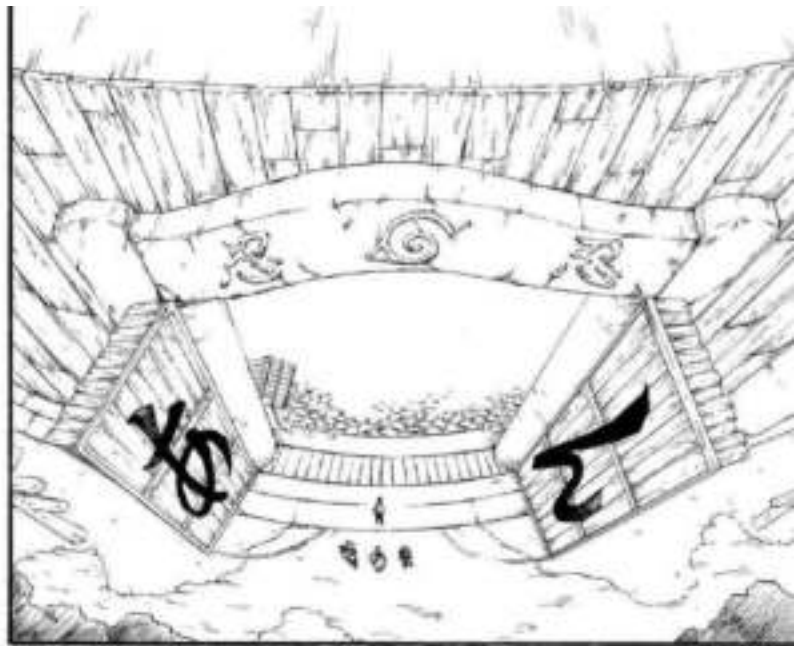


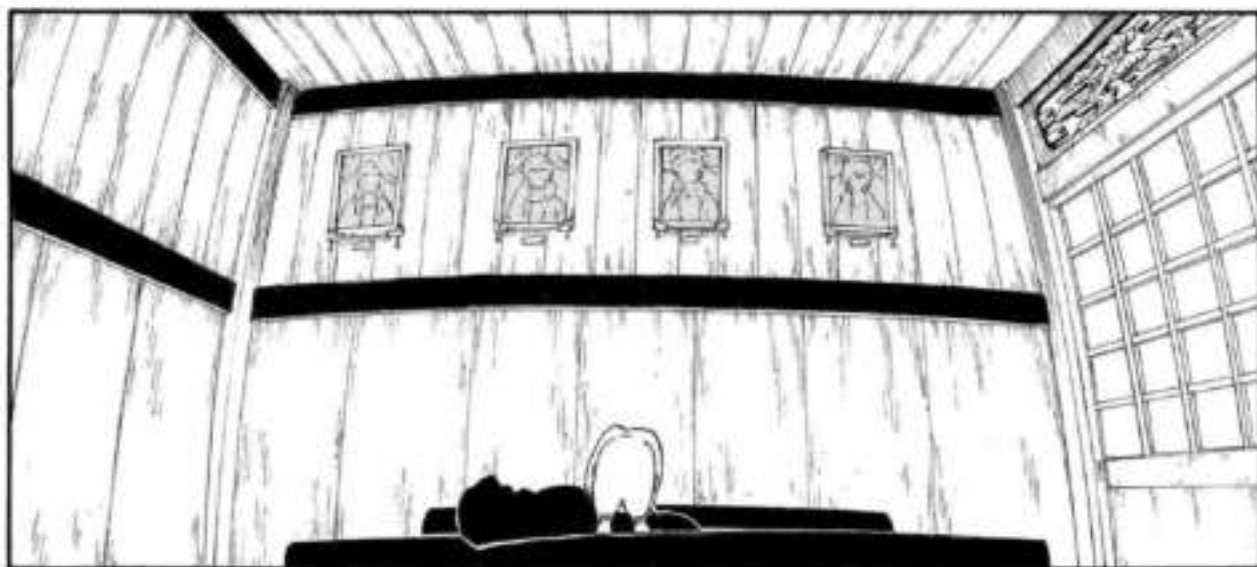
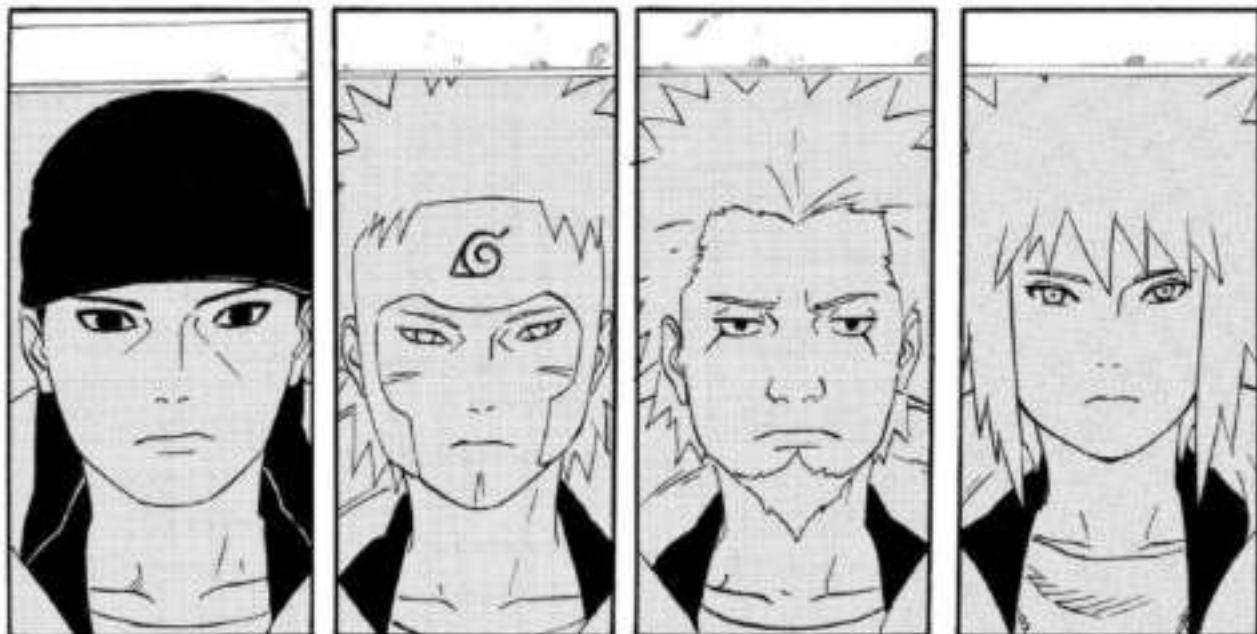




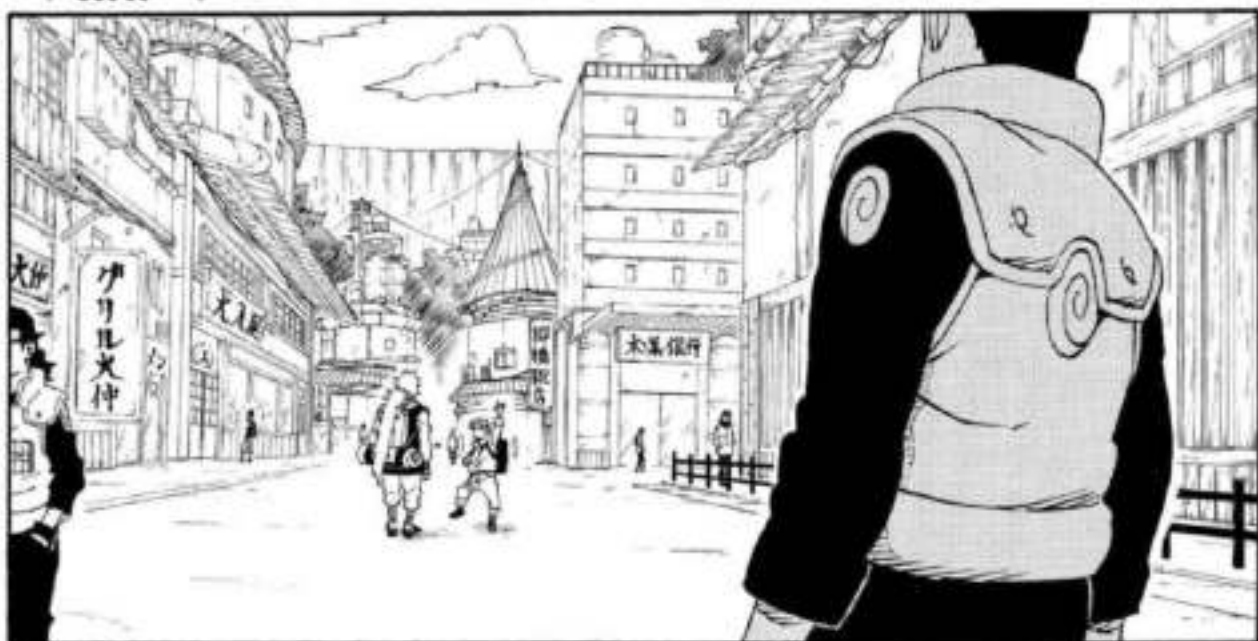


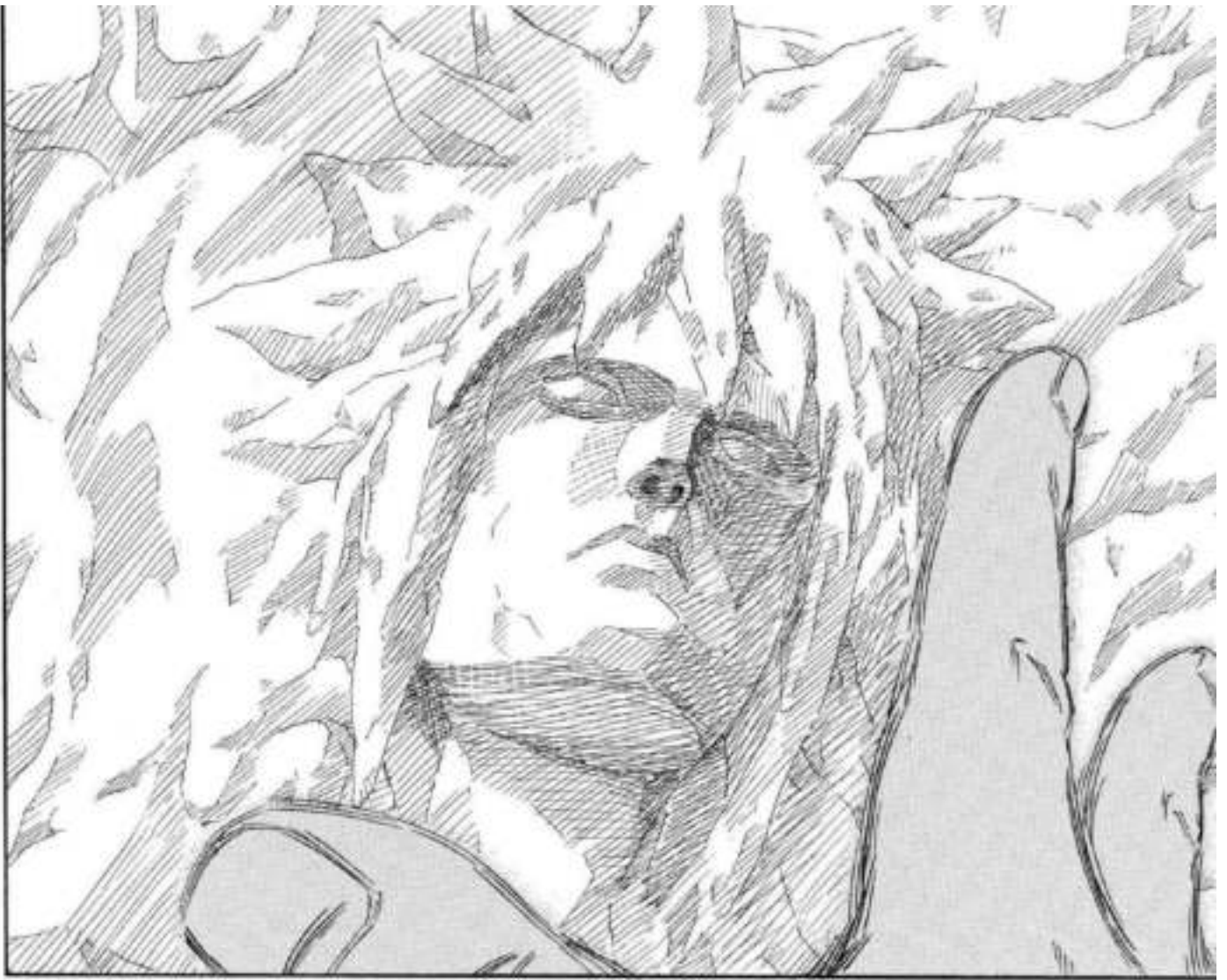






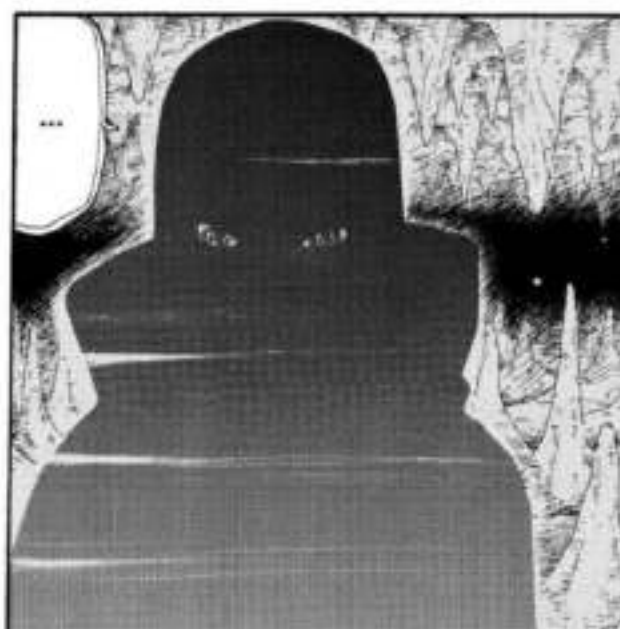


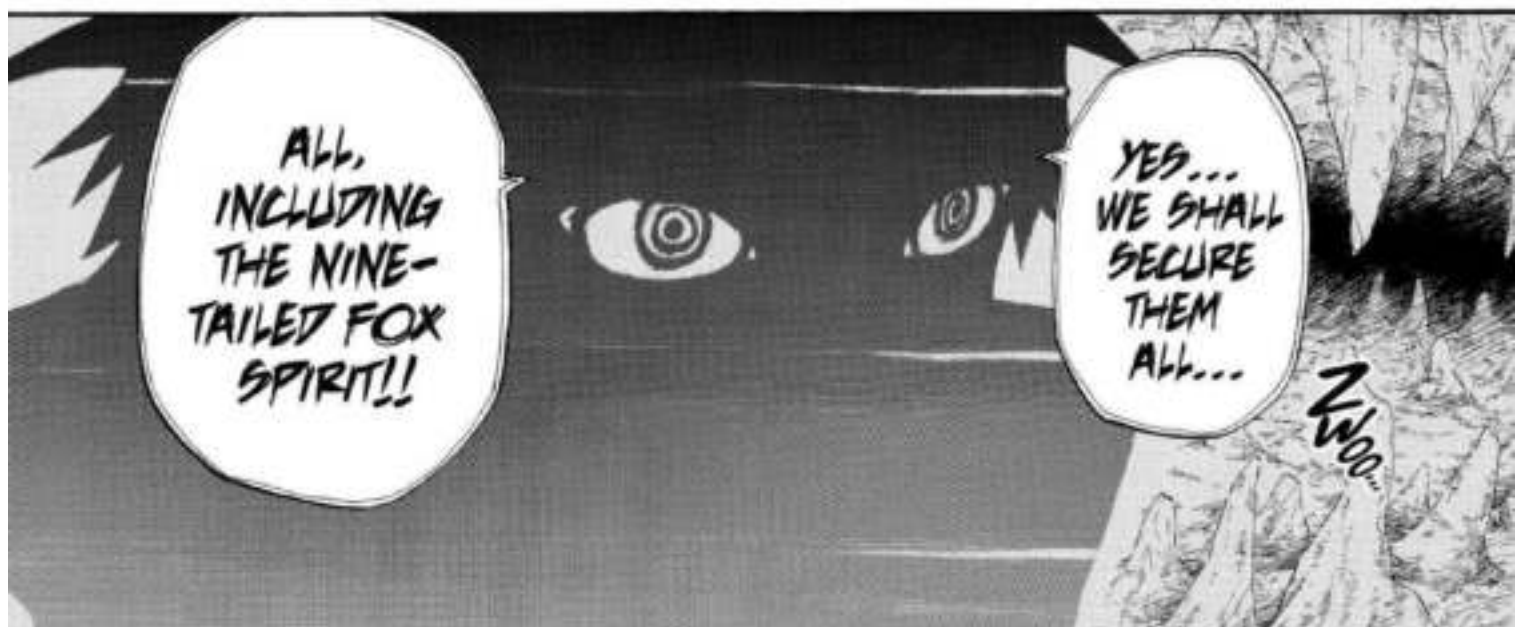
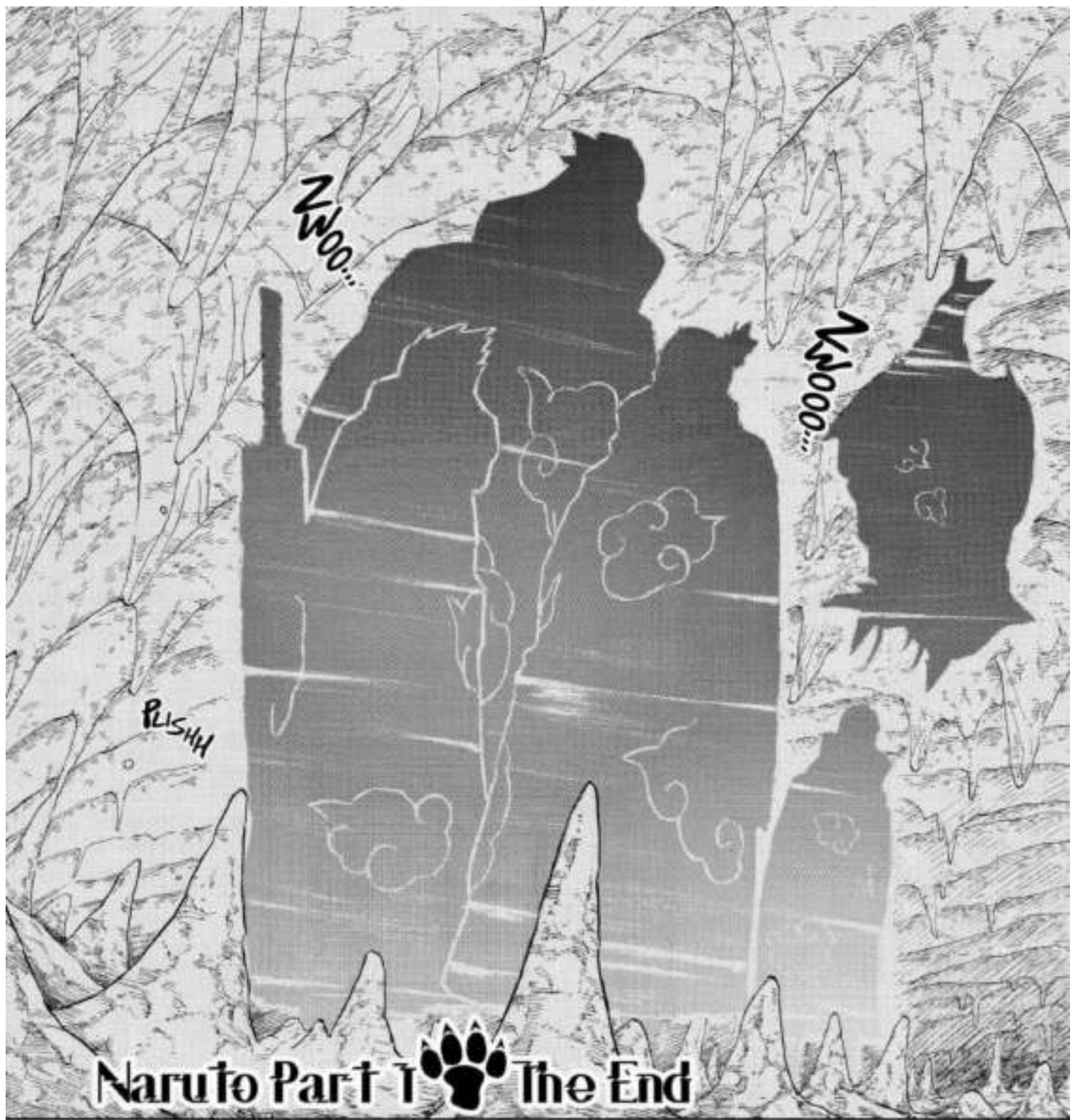














Chronicle 1: The Mission Begins...

Number 239

MORE THAN TEN YEARS AGO... THE RULE OF THE FIVE PRINCIPAL SHINOBI TERRITORIES WAS DESTABILIZED. SKIRMISHES AROSE NEAR THE BORDERS, DRAWING SMALL COUNTRIES AND SHINOBI VILLAGES INTO THE FRAY.

THE PROLONGED WARFARE REDUCED THE INFLUENCE OF THE LAND OF FIRE. EVEN ITS BASE OF MILITARY POWER, KONO HAGAKURE, WAS STRUCK BY A HEAVY LOSS OF LIFE.

LATER ON, THIS CONFLICT WOULD BE KNOWN AS THE THIRD GREAT NINJA WAR.









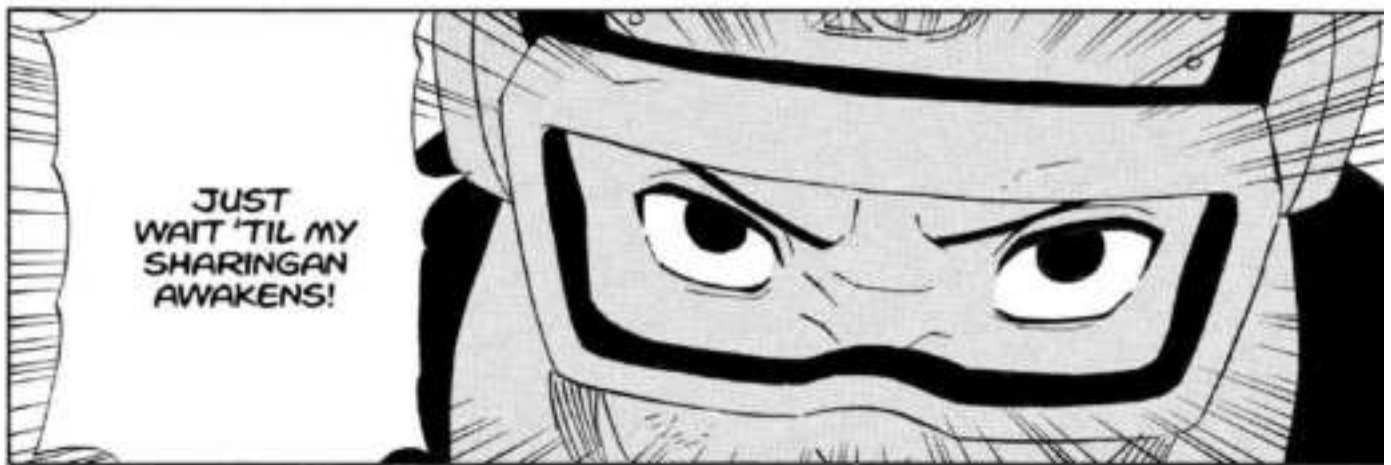
















ACCORDING TO MY INFO, THEY'VE ALREADY DEPLOYED A THOUSAND SHINOBI TO THE BATTLEFRONT.

OUR ENEMY IS THE SHINOBI OF IWAGAKURE...



IT SHOWS WHERE...

...THE LAND OF EARTH IS CURRENTLY INVADING KUSAGAKURE.



FOR THEM TO BE ABLE TO STORM IN LIKE THIS...

THEY MUST HAVE AN EFFICIENT SYSTEM FOR REINFORCEMENT.



WELL... KUSAGAKURE IS SITUATED RIGHT NEXT TO THE LAND OF FIRE.

THEY'VE ADVANCED EVEN FURTHER THAN BEFORE...

WE SHOULD HAVE STEPPED IN LONG AGO.



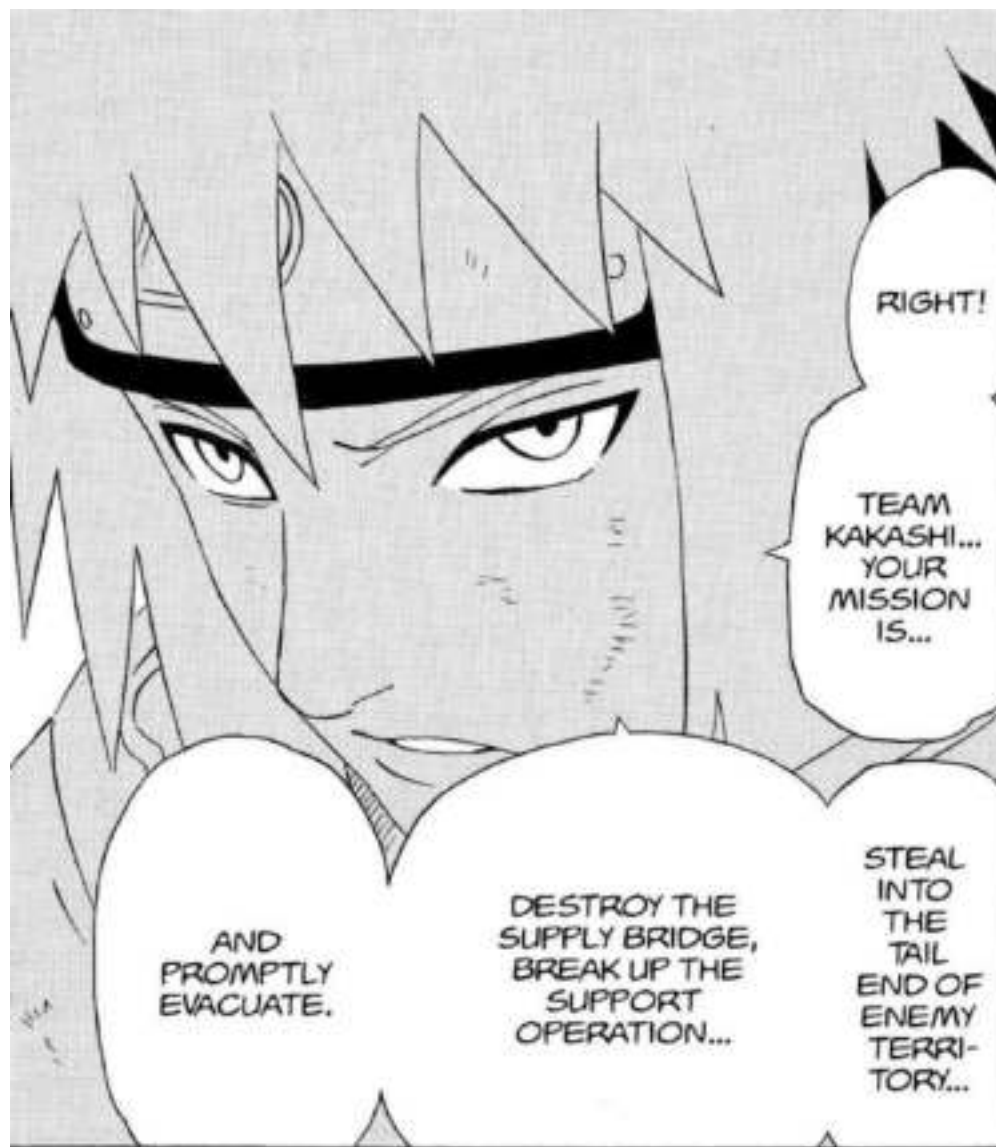
THEREFORE SHINOBI LIKE US, WHOSE FOCUS IS SABOTAGE...

...MUST DEPLOY IN A SHORT, TAUT UNIT.

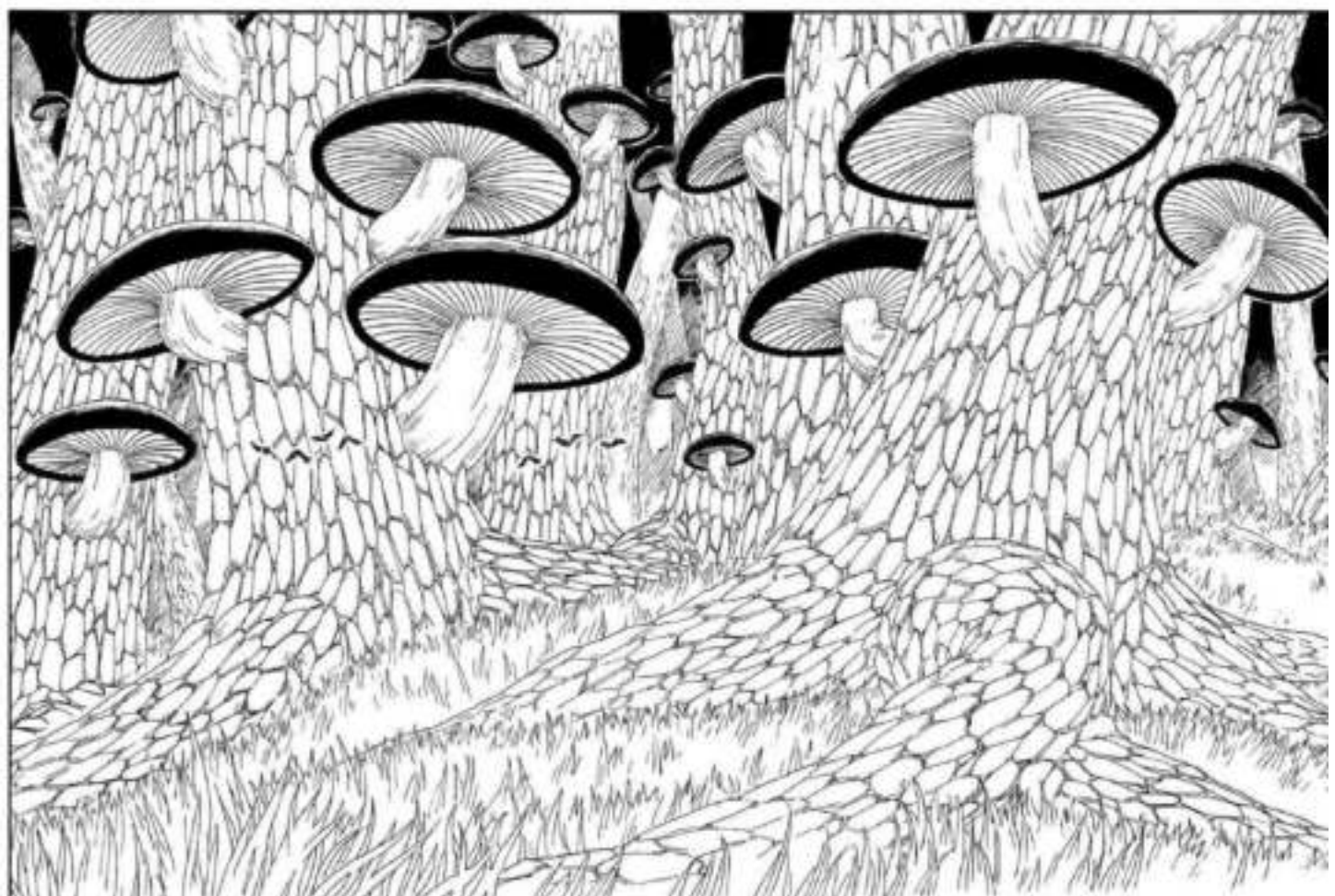
TO CRUSH ONE'S ENEMY AT THE BATTLEFRONT REQUIRES AN IMMENSE FORCE OF SHINOBI.

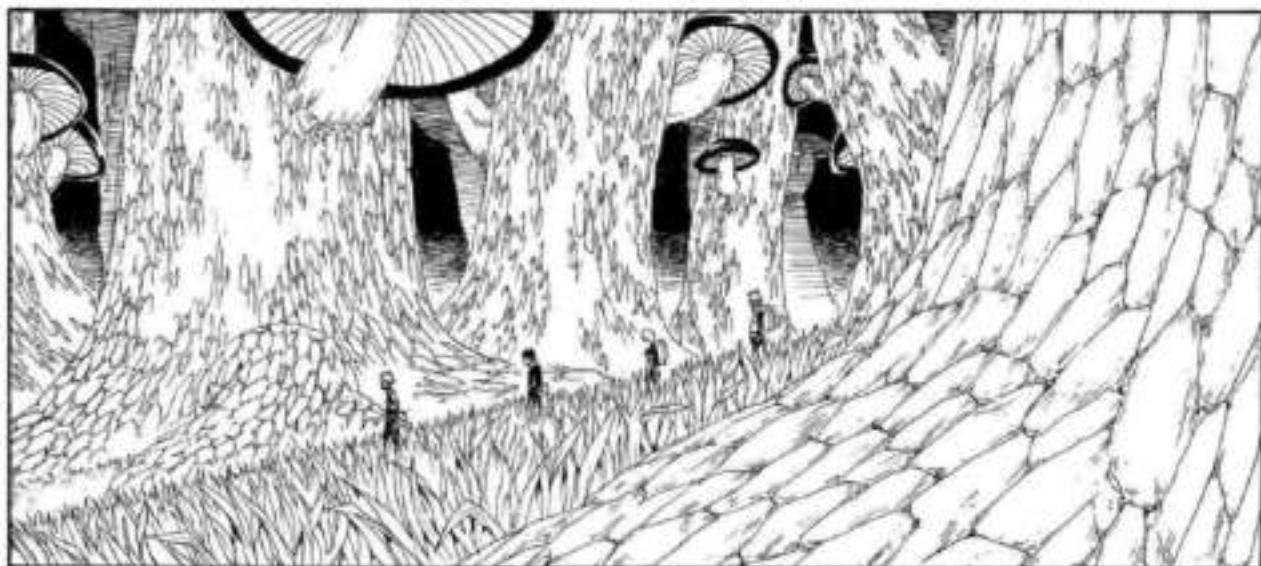


SO, OUR MISSION IS...  
RIGHT HERE.

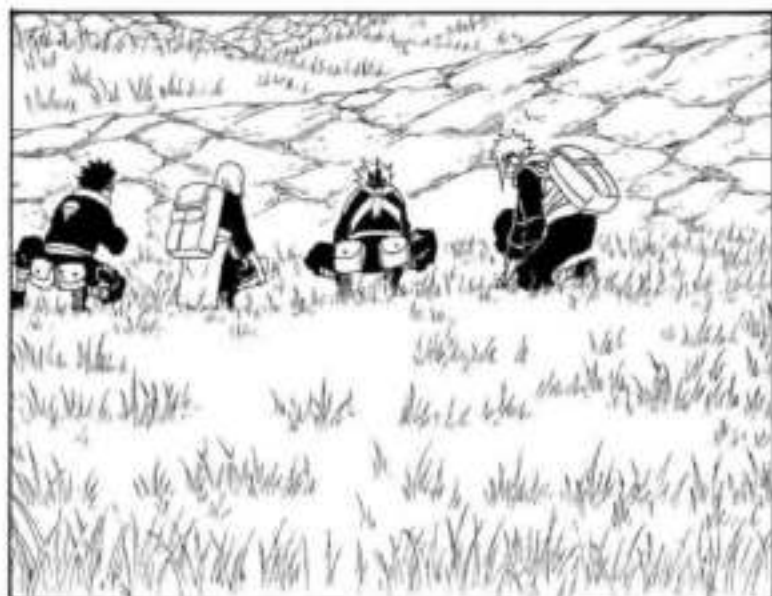








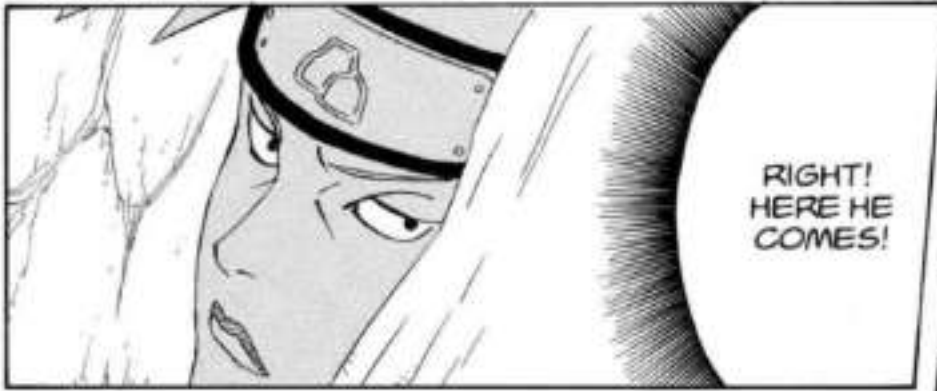






**CHIDORI!  
1000  
BIRDS!!**

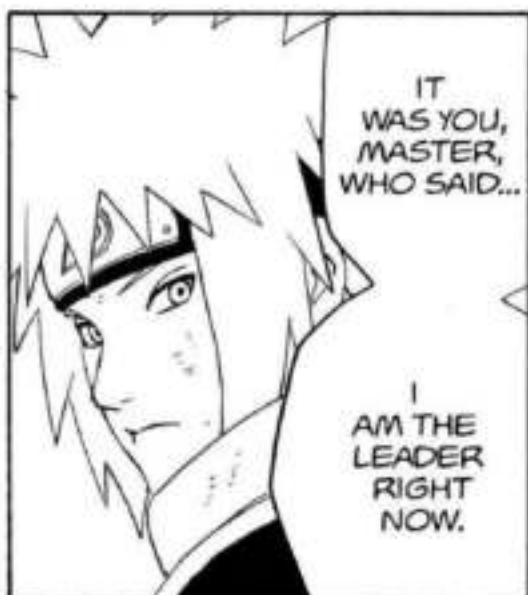
**KA  
KA  
KA**



**NARUTO**<sup>TM</sup>







IT WAS YOU, MASTER, WHO SAID...

I AM THE LEADER RIGHT NOW.



IT'S NAMED AFTER YOUR ALIAS, AND ANYWAY...

EVEN IF OUR ENEMY IS GREAT IN NUMBER, WITH THIS JUTSU I CAN FINISH THEM IN AN INSTANT.





NOW  
HERE I  
COME!

GRR  
GRR

THE  
KUNAI  
KNIVES  
PINPOINTED  
ALL OF YOUR  
LOCATIONS.

AA  
AA  
BZZK

SH  
Lokk

FSS  
H



HE'S  
FAST!

!!

TUKK

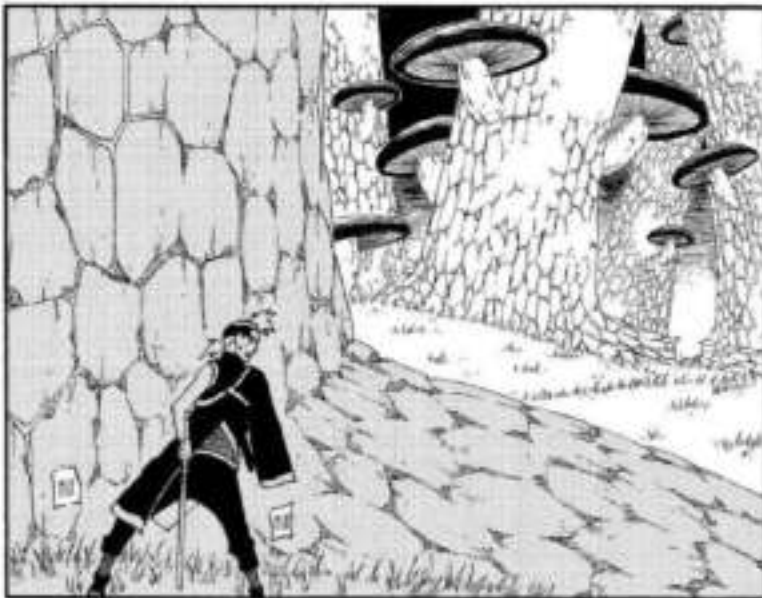
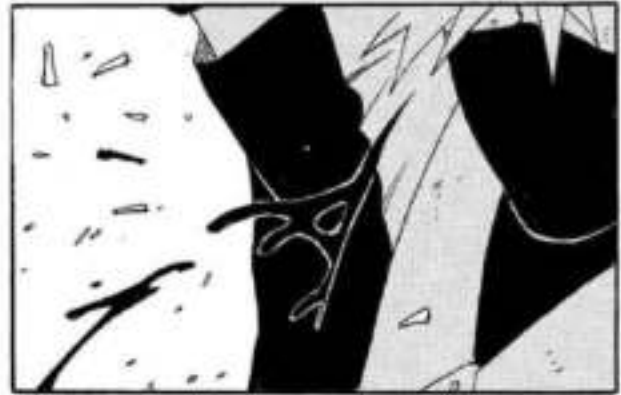
!

WSH











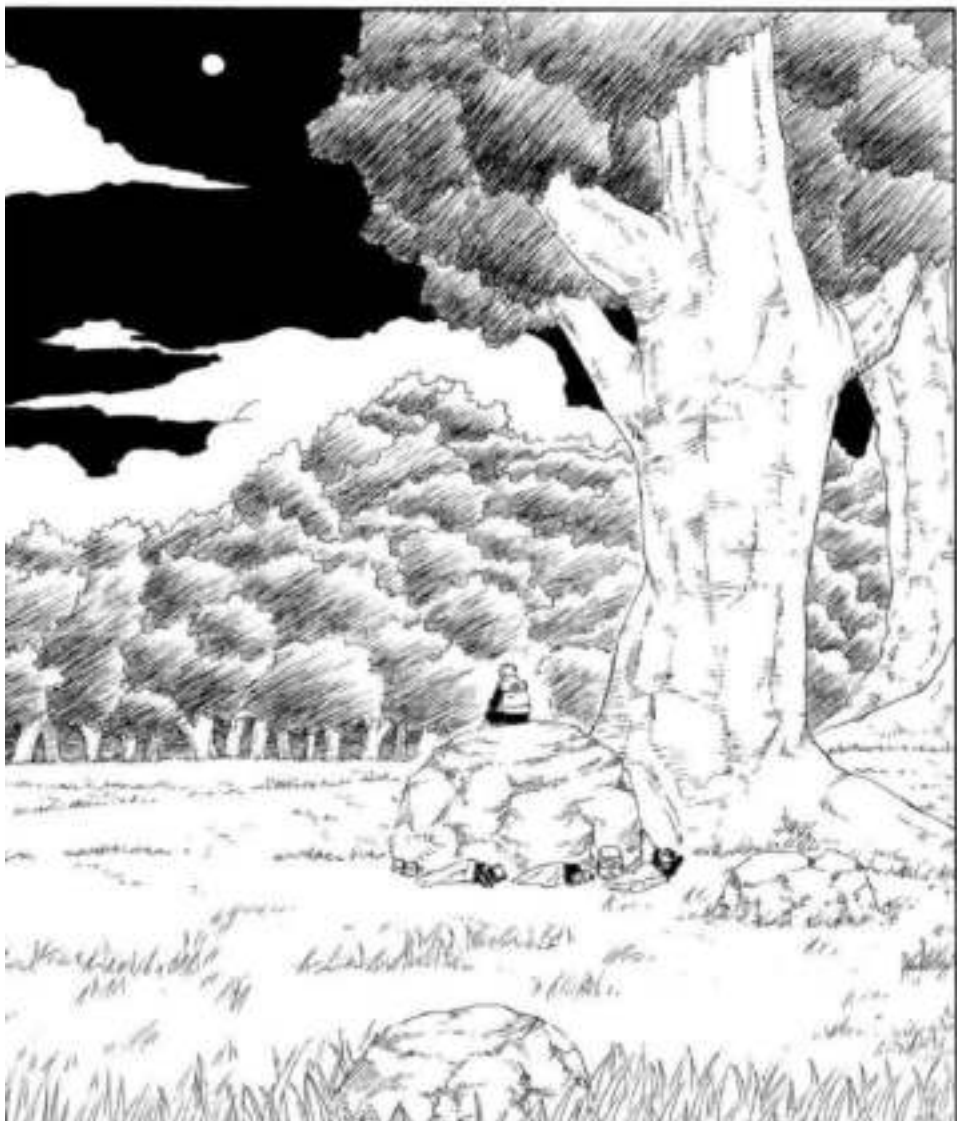
















GROWING UP BESIDE A MAN LIKE THAT...

IT'S HARDLY A SURPRISE THAT KAKASHI'S STANDARDS FOR OTHERS ARE UNNATURALLY HIGH.

KAKASHI'S FATHER IS SAKUMO, THE GENIUS NINJA FEARED AS THE WHITE FANG OF KONOHA.

IN HIS TIME, THE "THREE GREAT SHINOBI" OF KONOHA LEGEND PALED BESIDE HIM.



HE WAS A GREAT MAN, REVERED BY EVERYONE... INCLUDING, OF COURSE, KAKASHI.



FUNNY, I'VE NEVER HEARD KAKASHI SAY A WORD ABOUT HIM...



HE'S SOME HERO WHO SAVED THE VILLAGE, AND DIED IN THE LINE OF DUTY...

THE WHITE FANG... COME TO THINK OF IT, I'M SURE I'VE HEARD OF HIM.



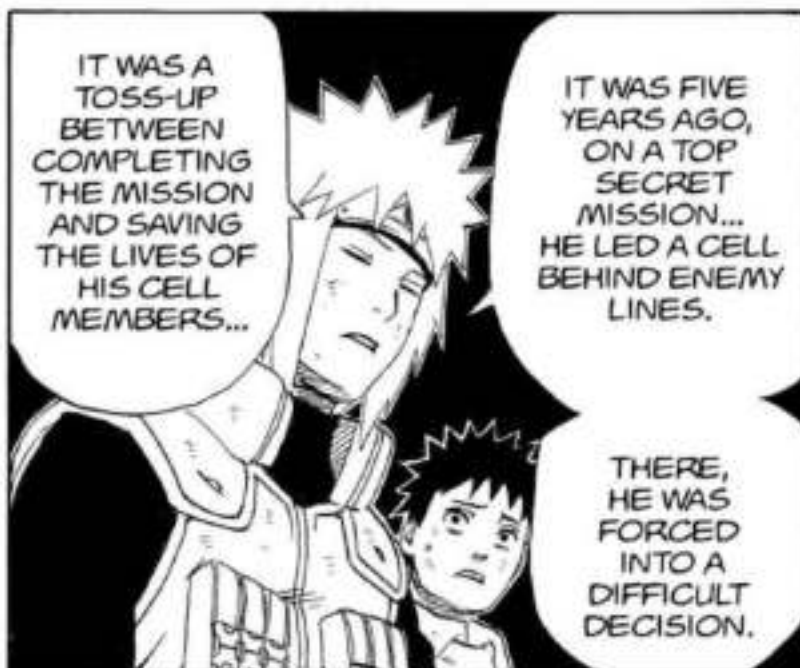
INCIDENT?

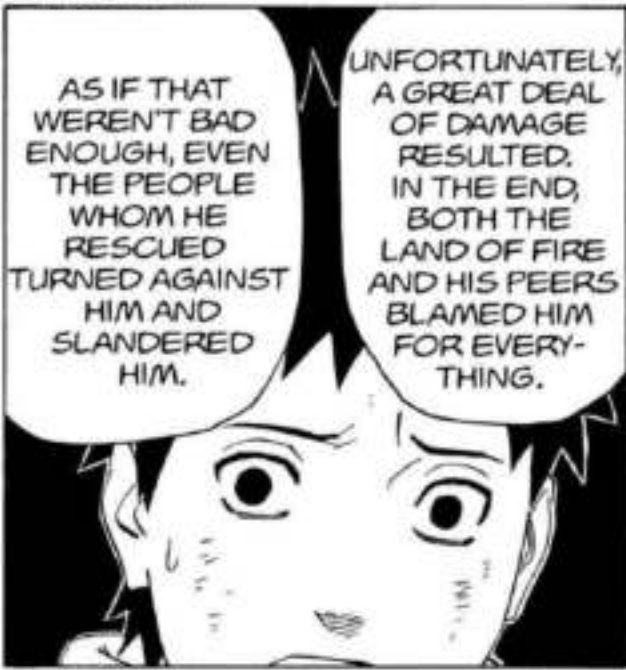


THAT IS, UNTIL THE INCIDENT...









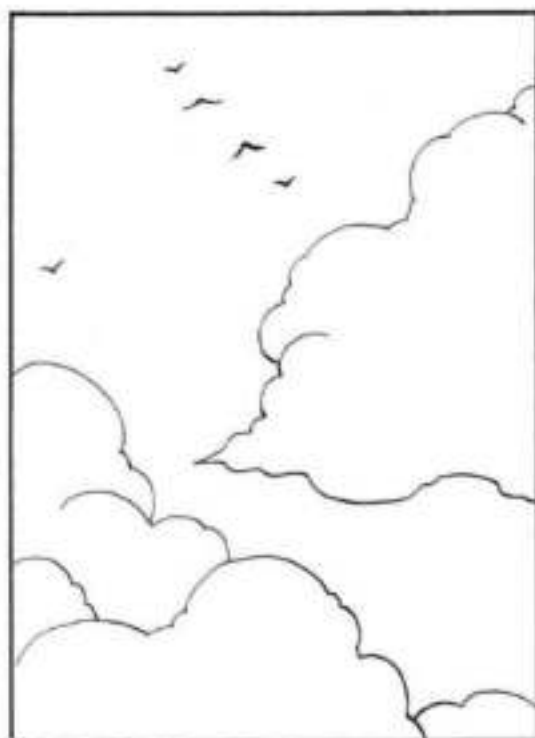
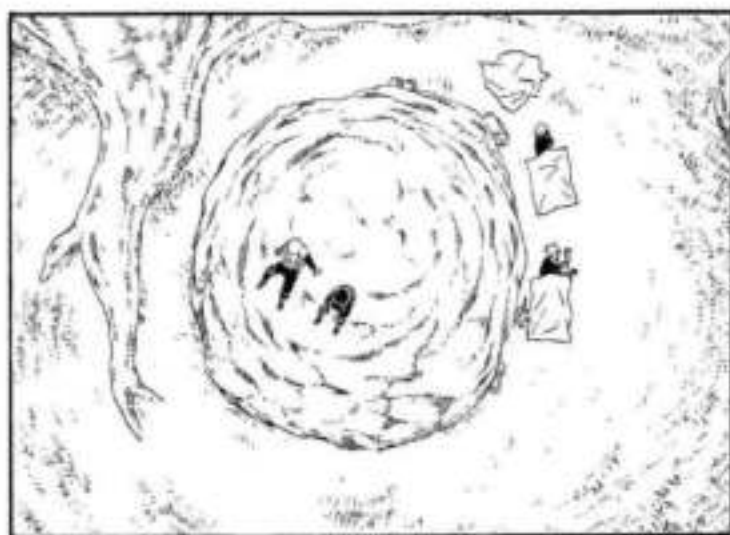
**NARUTO**<sup>TM</sup>

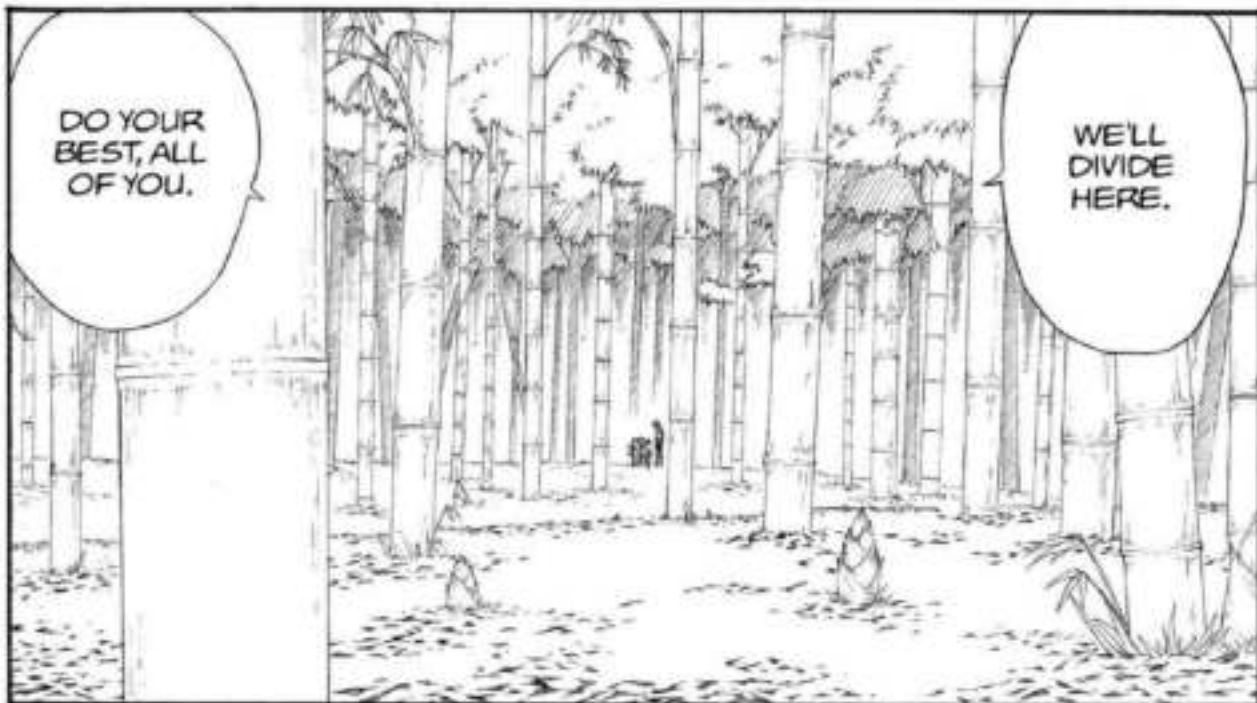
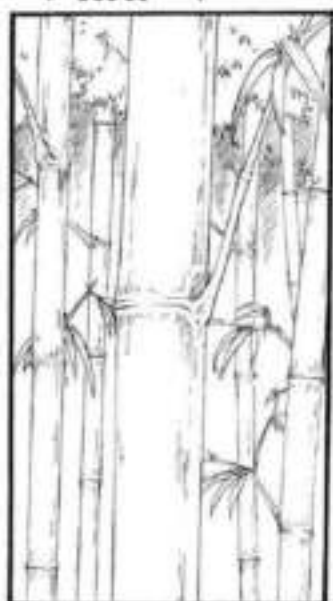


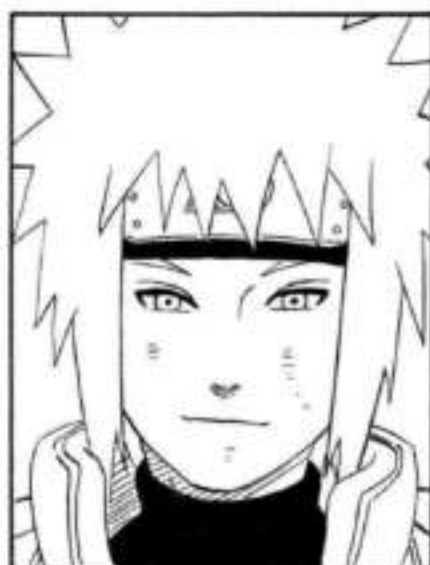
Number

# 241: Chronicle 3: A True Hero

KAKASHI CHRONICLES ~ BOYS' LIFE ON THE BATTLEFIELD ~





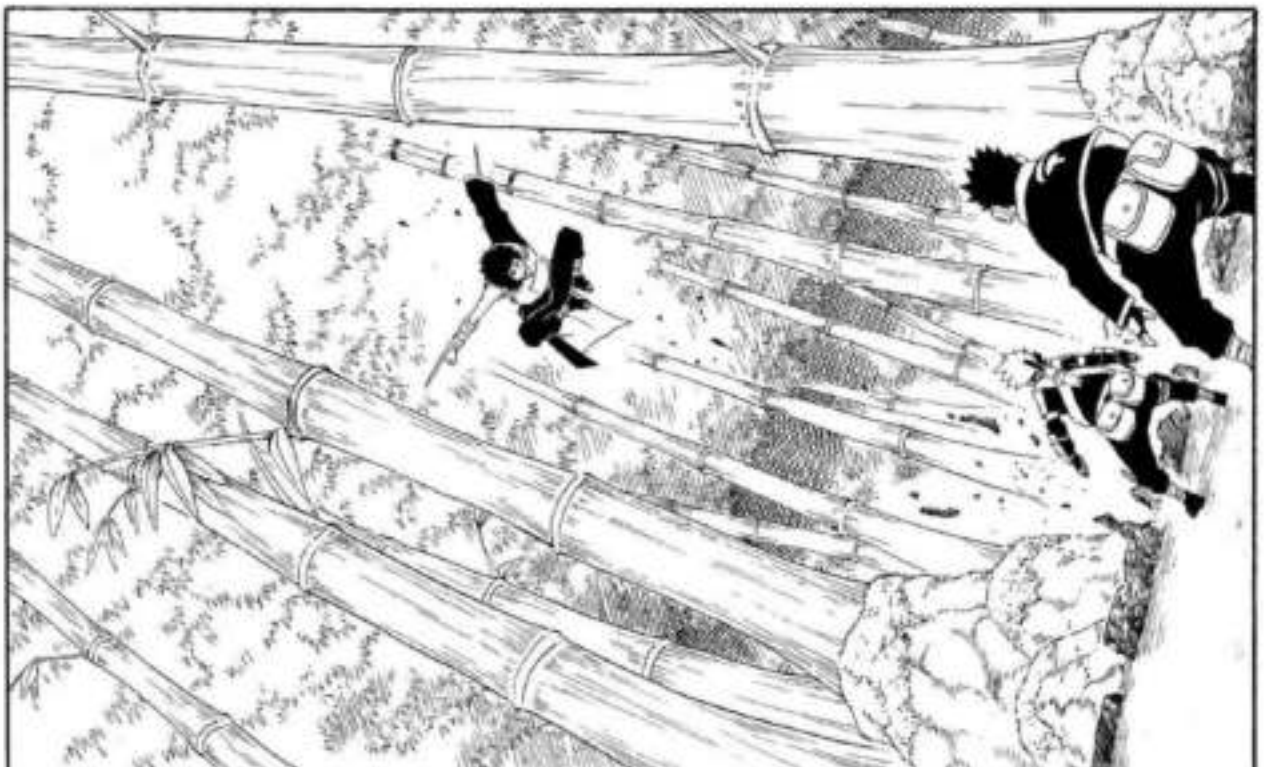
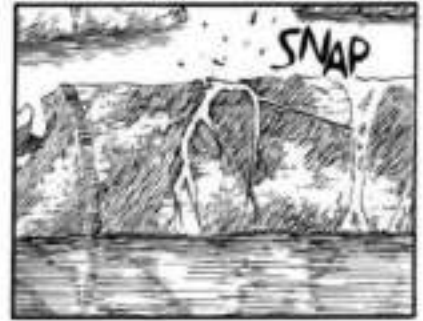










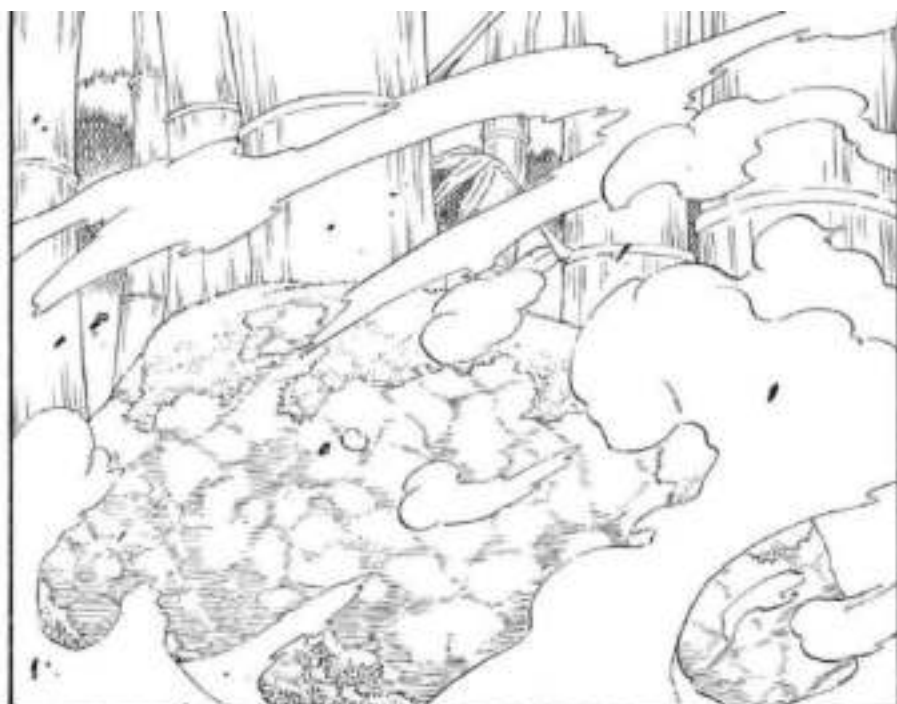






**BOONNG**









...RESCUING RIN. NOT OUR MISSION!!

RIGHT NOW, OUR TOP PRIORITY IS...



IF WE FAIL, THE WAR WILL DRAG ON...

WHICH MAY COST US EVEN MORE LIVES.

IF WE ARE SHINOBI... WE MUST CARRY OUT OUR MISSION EVEN AT THE EXPENSE OF OUR COMRADES.

THAT'S THE LAW.



OF COURSE... IT WAS HER JOB.



WITHOUT HER, WE WOULD'VE BEEN DEAD LONG AGO!!

EVERY TIME WE WERE WOUNDED, RIN SAVED OUR LIVES WITH HER MEDICAL NINJUTSU.

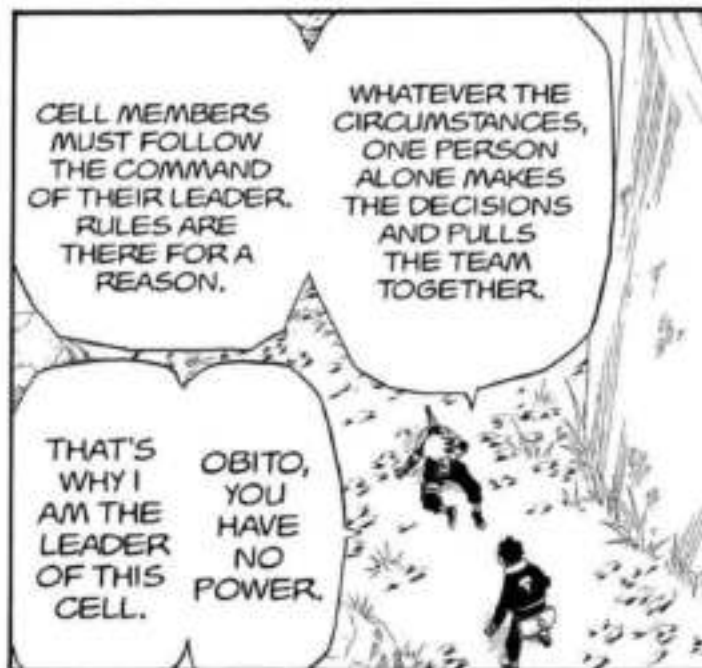
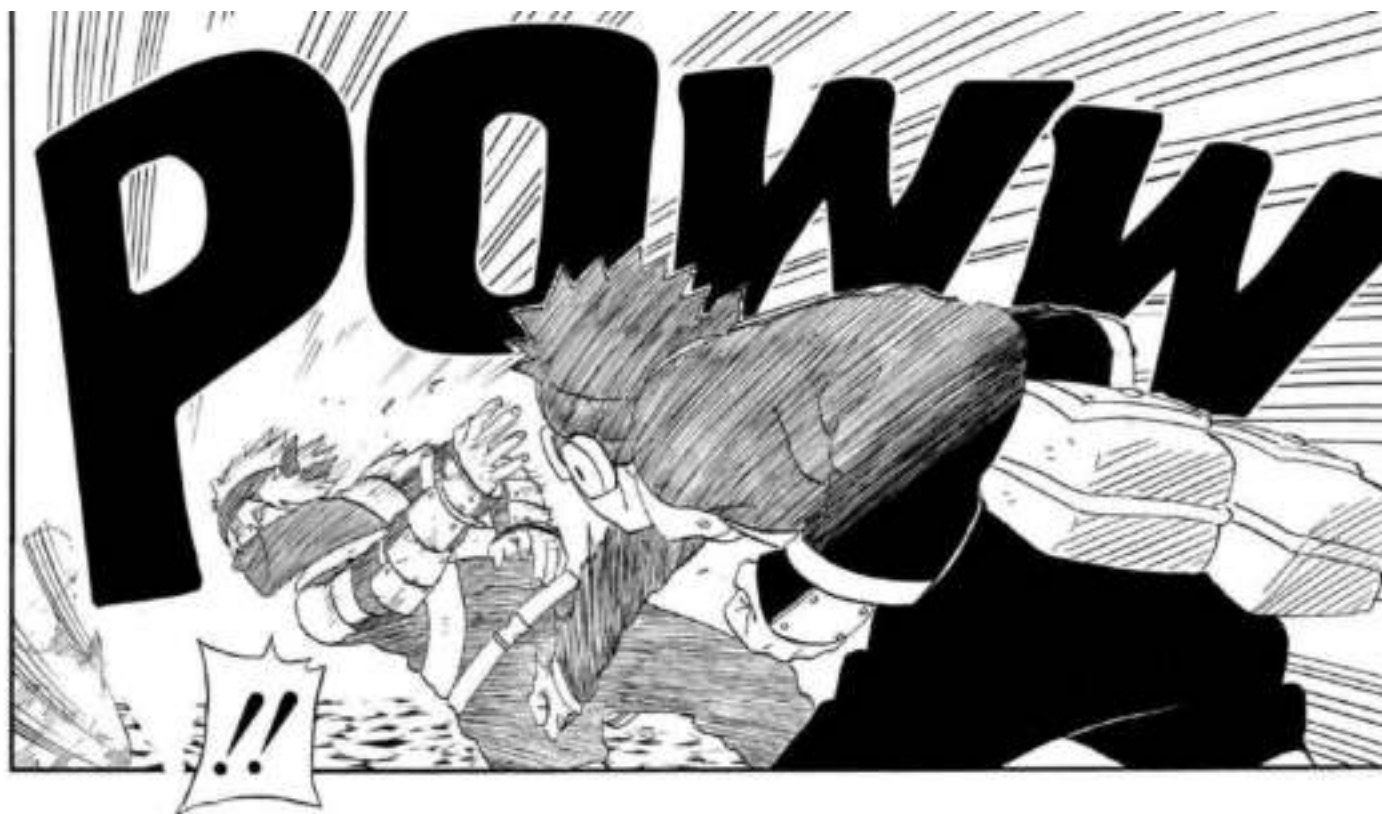


WE RISKED OUR LIVES TOGETHER!

THERE YOU ARE, GUESSING AGAIN!

ARE YOU WILLING TO DESERT HER FOR A MERE HYPOTHESIS?!!

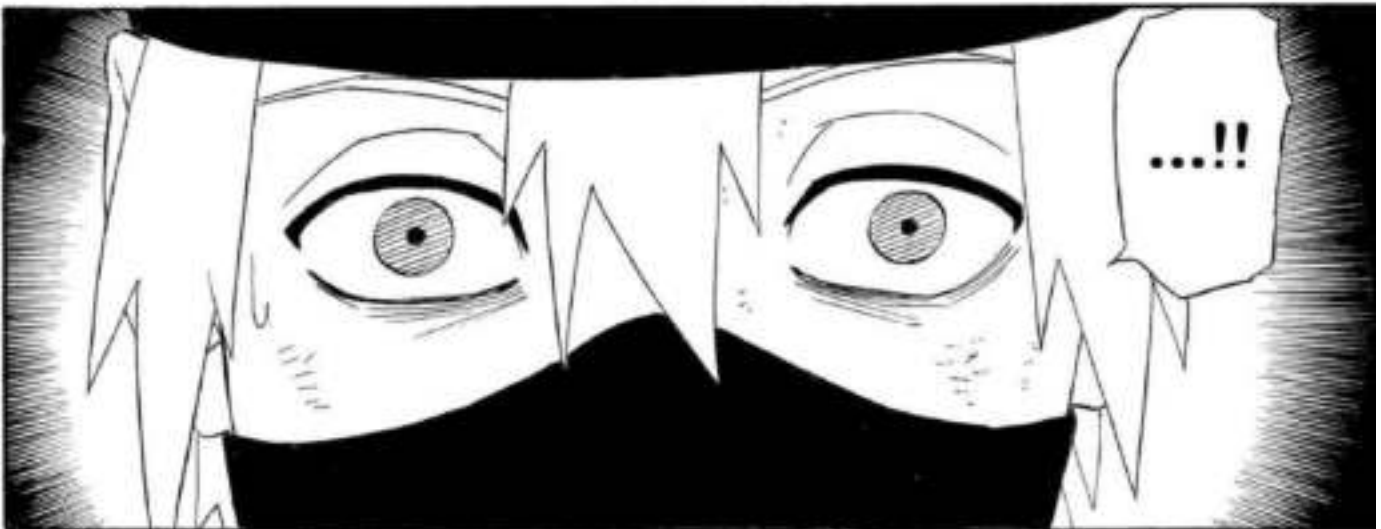






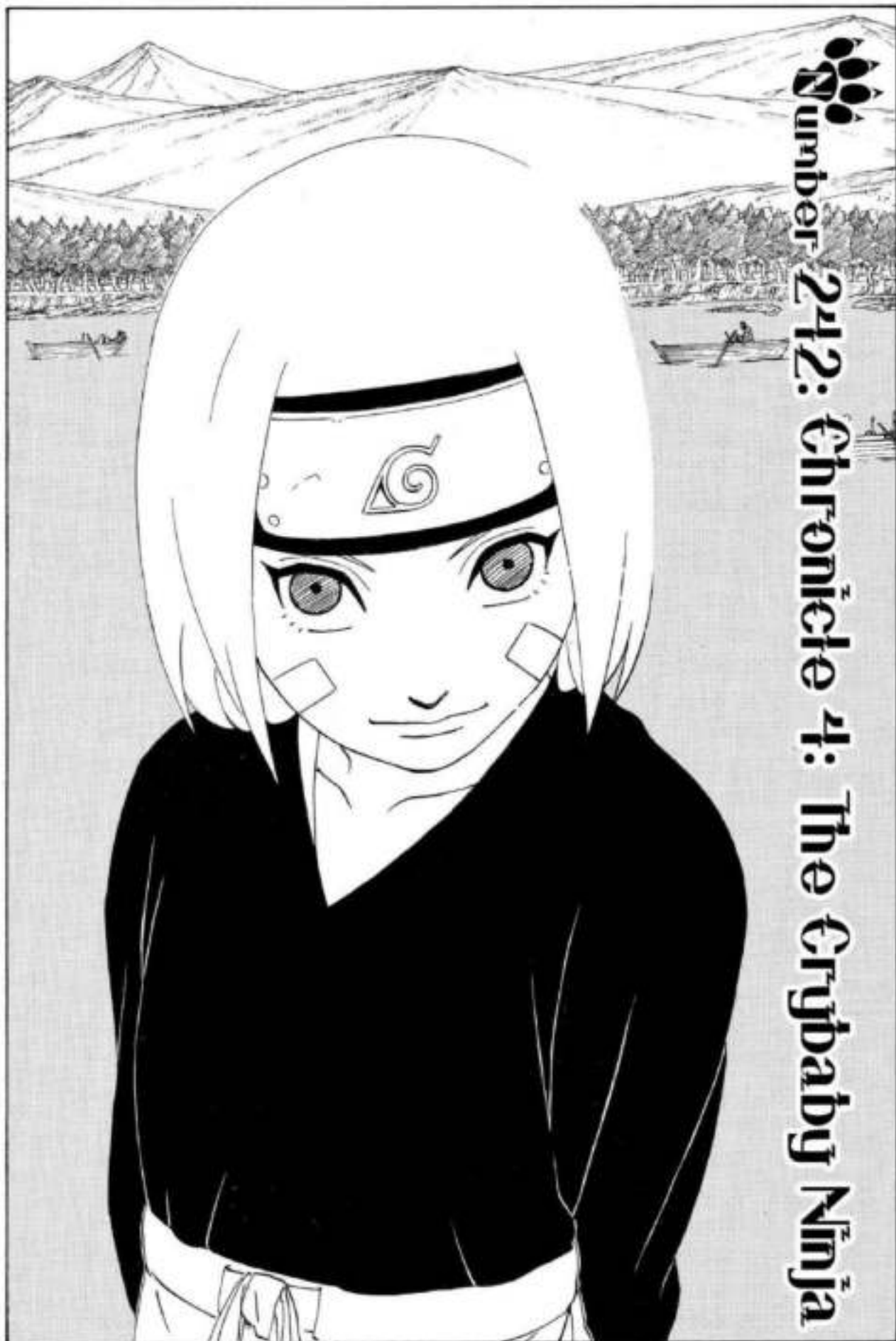






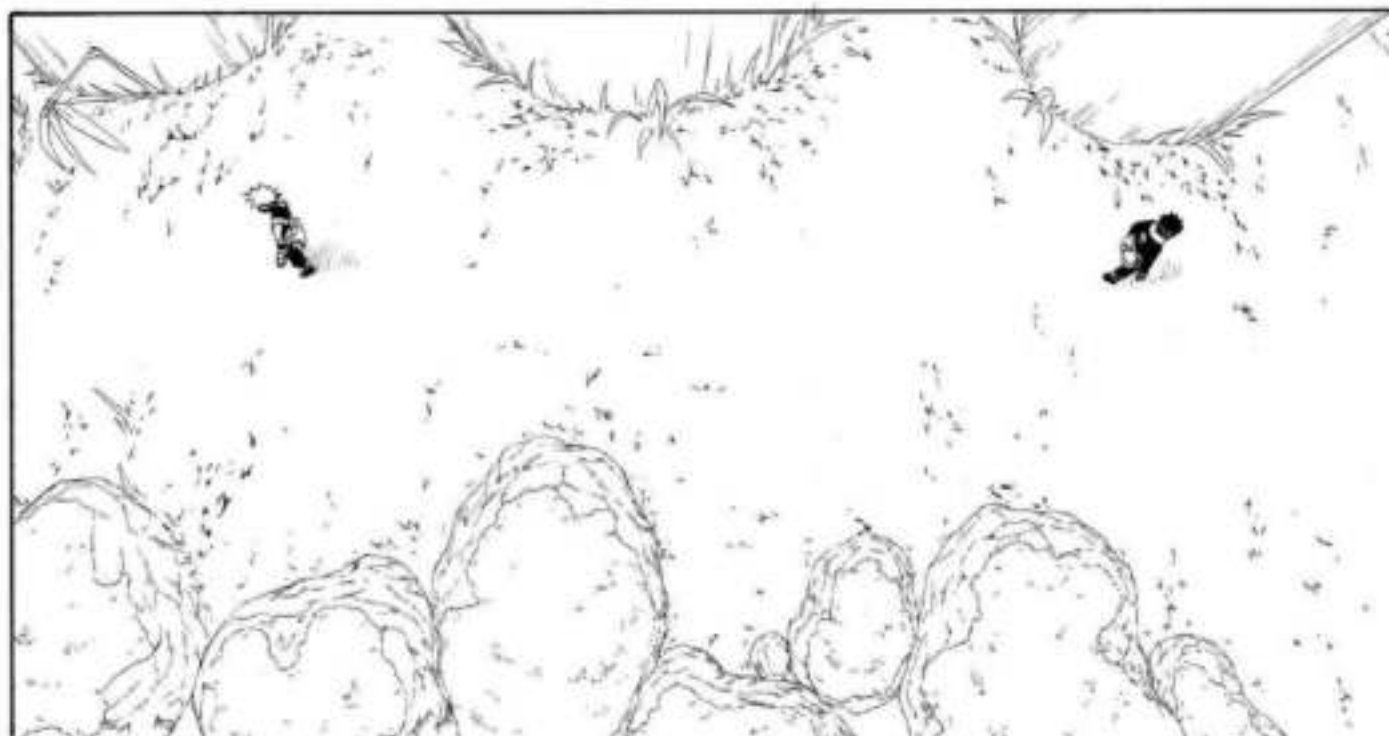
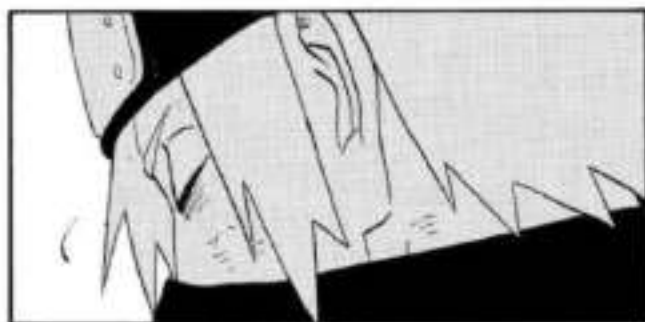


**NARUTO**<sup>TM</sup>



Number 242: Chronicle 4: The Crybaby Ninja









THERE ARE  
PROBABLY  
AT LEAST  
FIFTY ON  
THE ENEMY  
SIDE.



LET'S  
GET 'EM  
NOW!

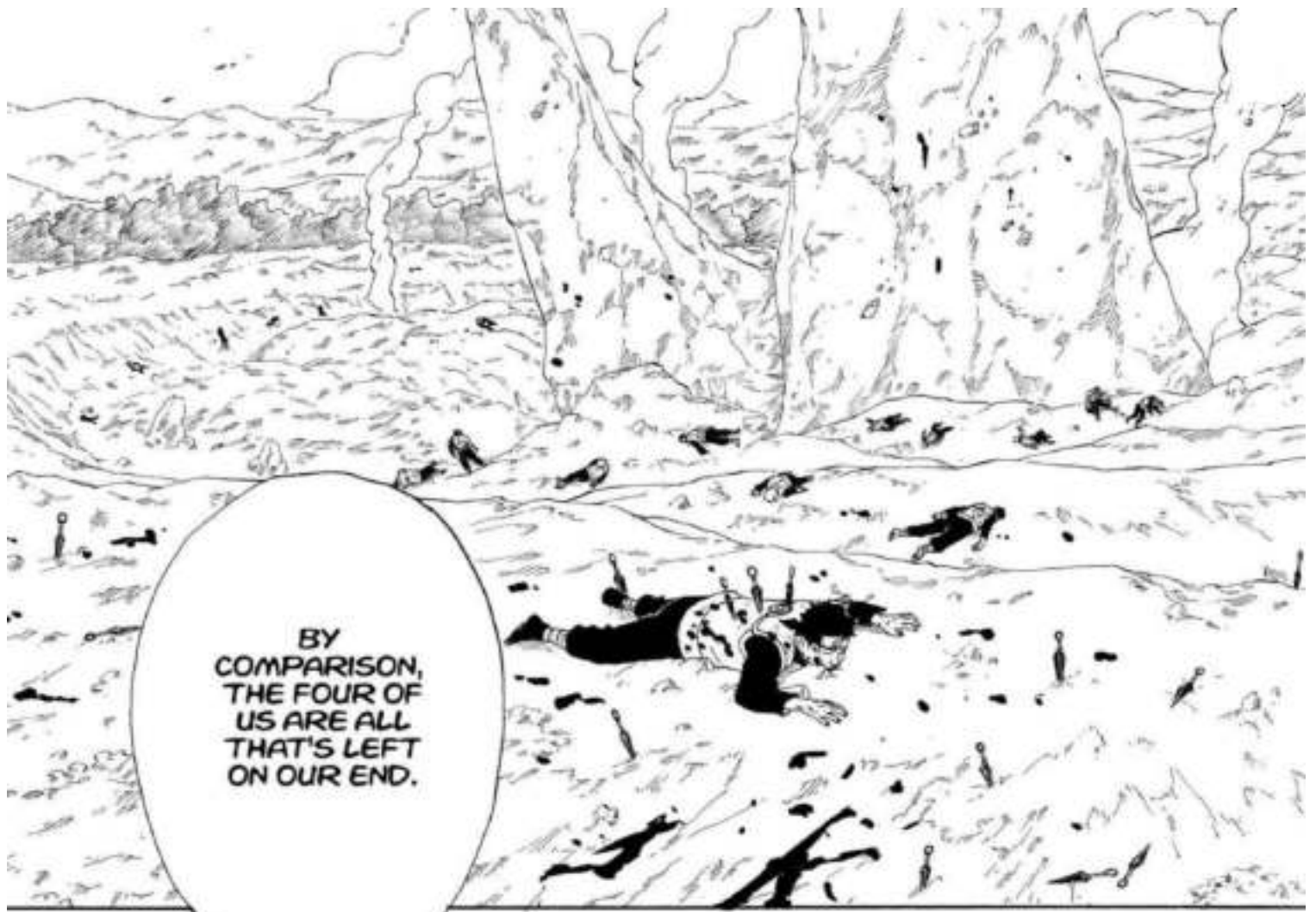
THE  
BATTLE'S  
ALMOST  
OVER.



I'LL  
TAKE CARE  
OF THE  
REST  
MYSELF.

ALL OF YOU,  
PLEASE  
DIRECT  
THESE  
KUNAI KNIVES  
AT THE  
ENEMY, ALL  
AT ONCE.





BY  
COMPARISON,  
THE FOUR OF  
US ARE ALL  
THAT'S LEFT  
ON OUR END.



JUST  
DON'T  
BLINK OR  
YOU'LL  
MISS  
IT.

WE'LL GET  
TO SEE HOW  
THE YELLOW  
FLASH OF  
KONoha  
FARES IN  
BATTLE!

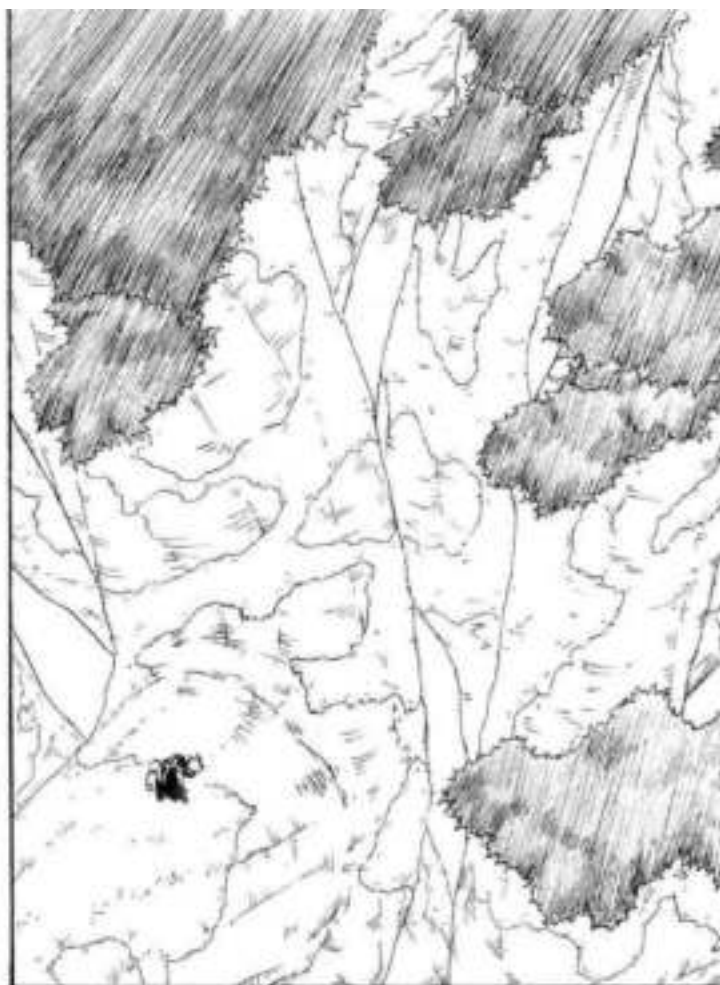
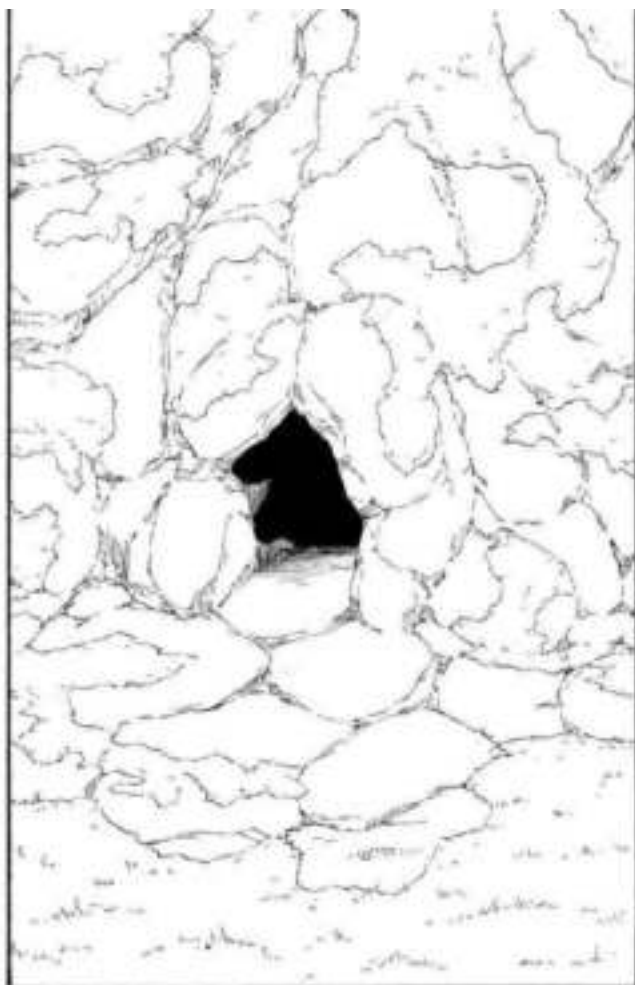


THAT'S  
CRAZY!  
NOT EVEN  
YOU COULD  
POSSIBLY...

SHUT UP  
AND DO  
AS HE  
SAYS!







READ THIS WAY









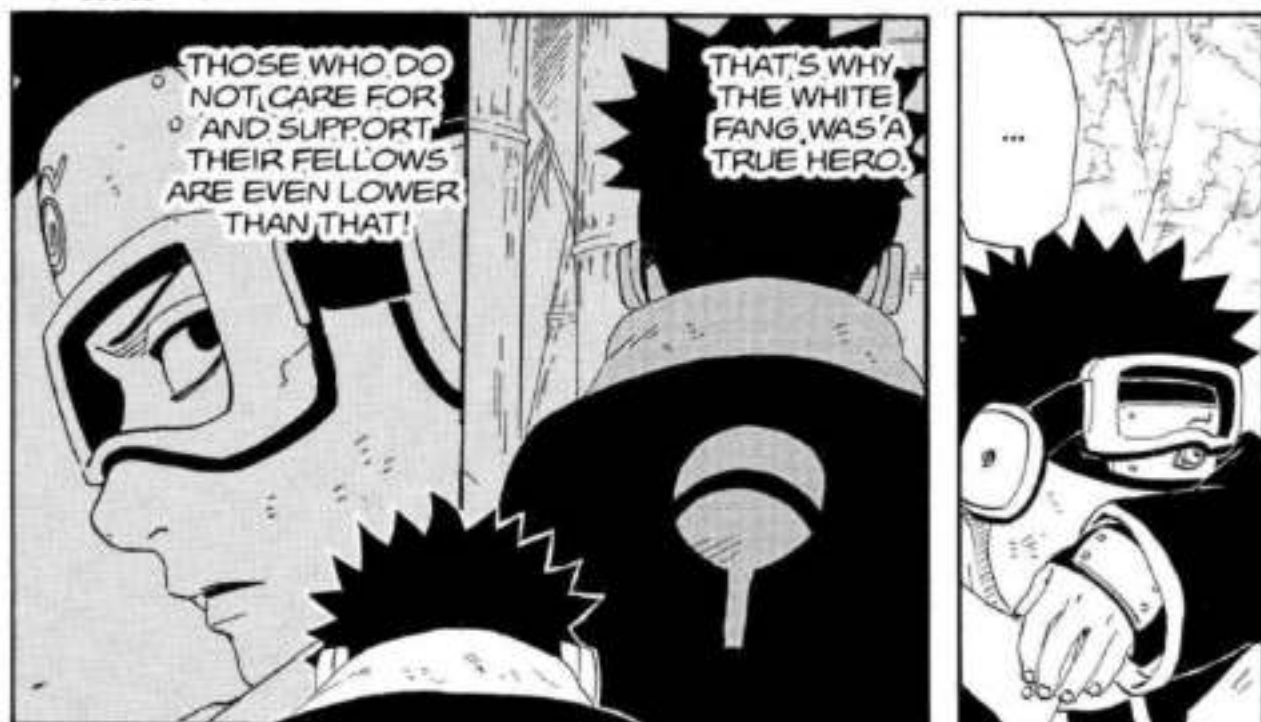
















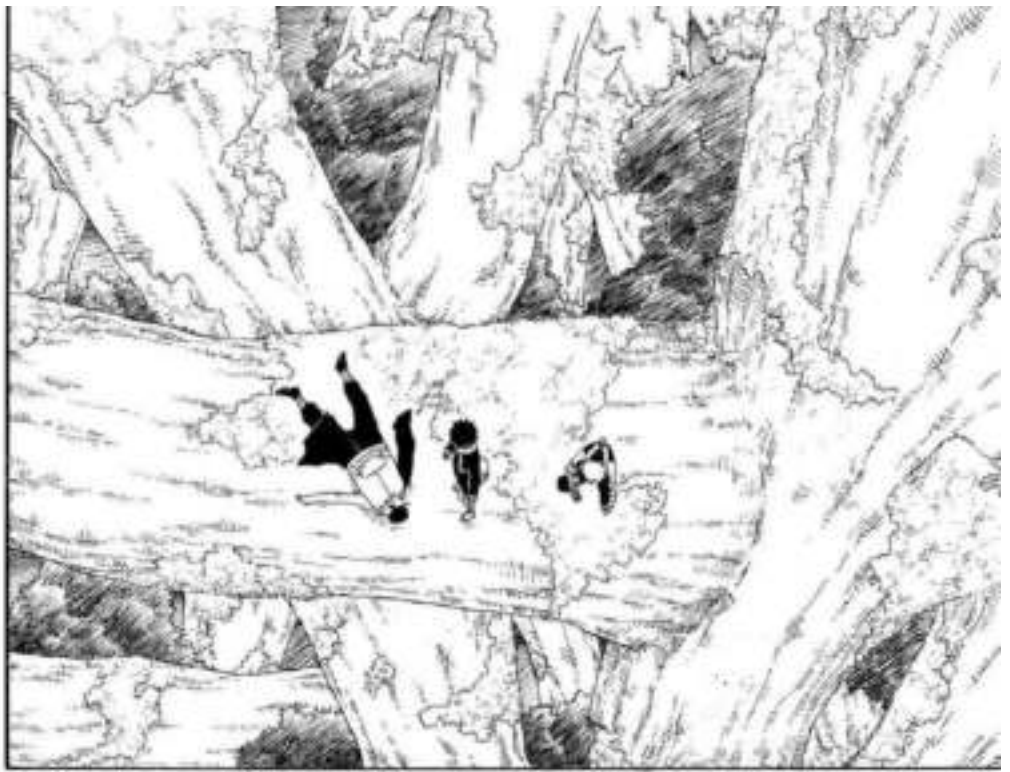


**NARUTO**<sup>TM</sup>

Number 243:

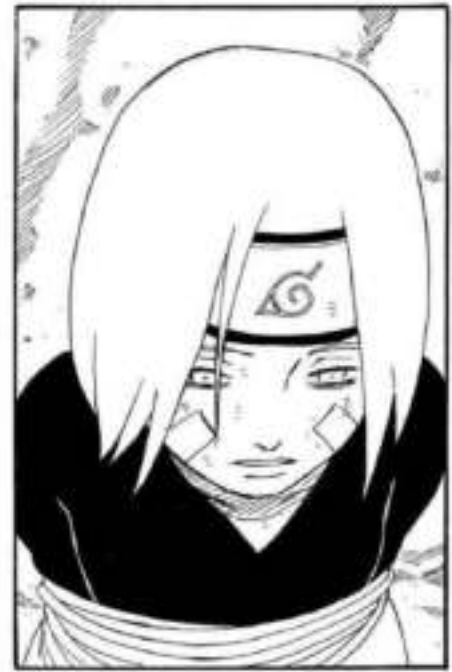


Chronicle 5: A Gift













**POW POW POW**



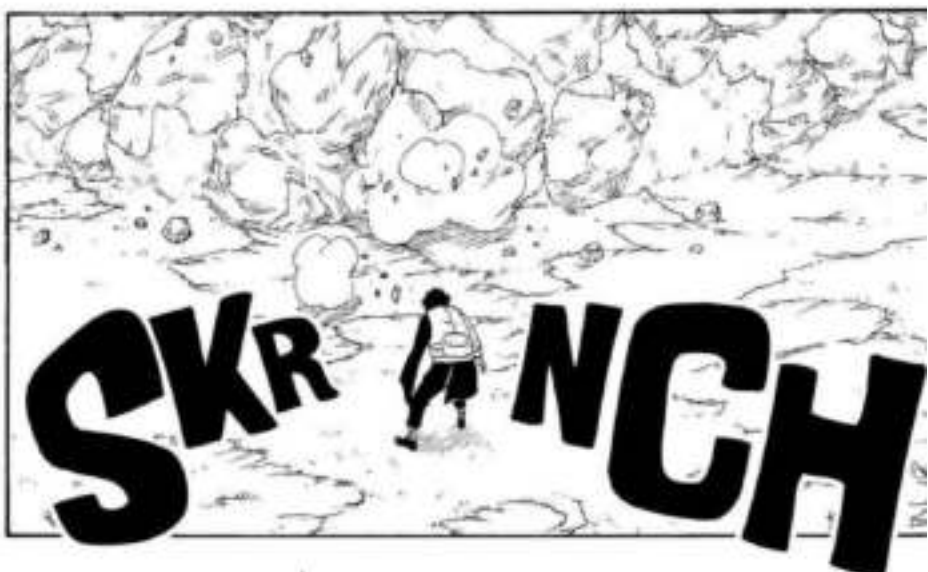














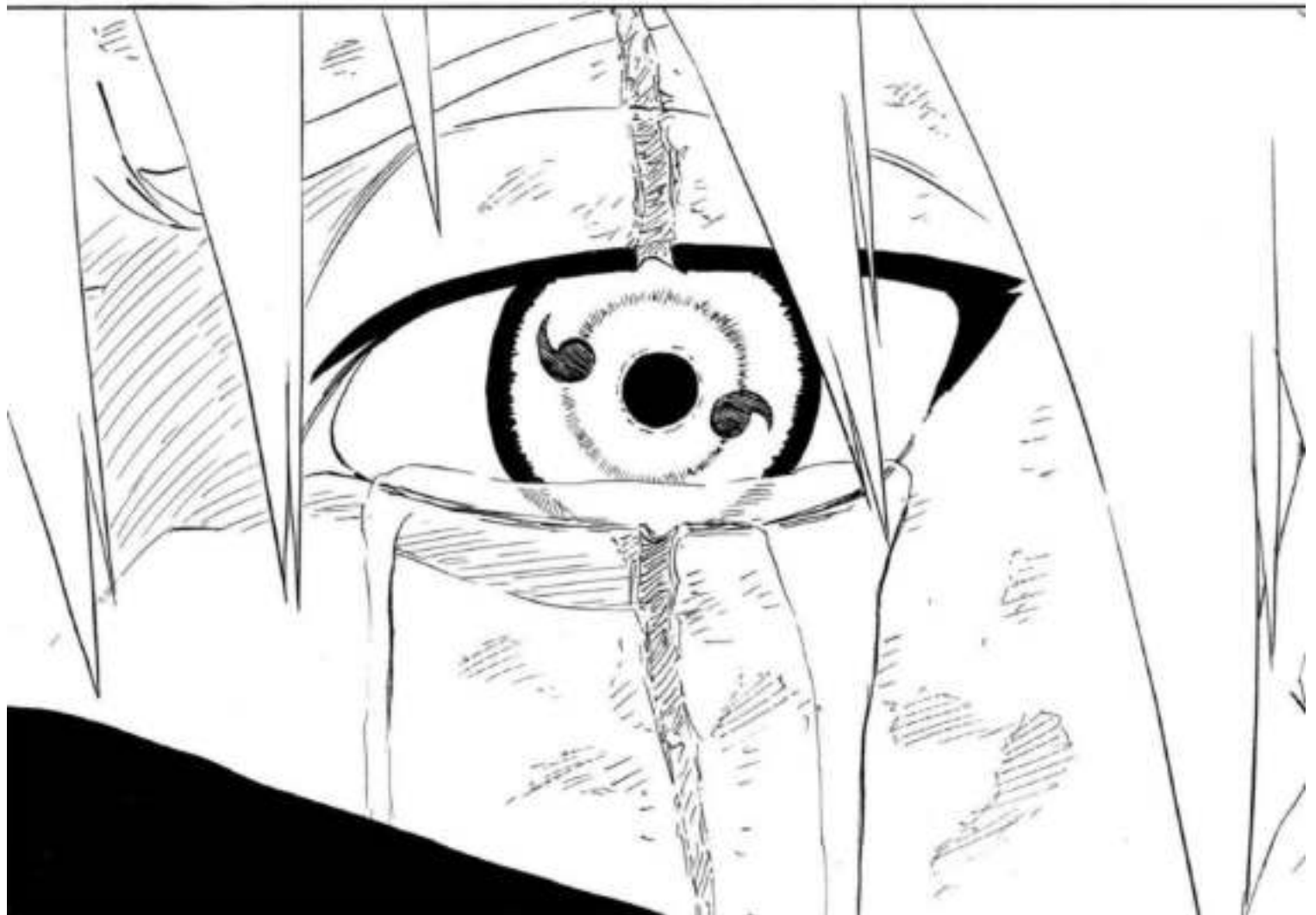










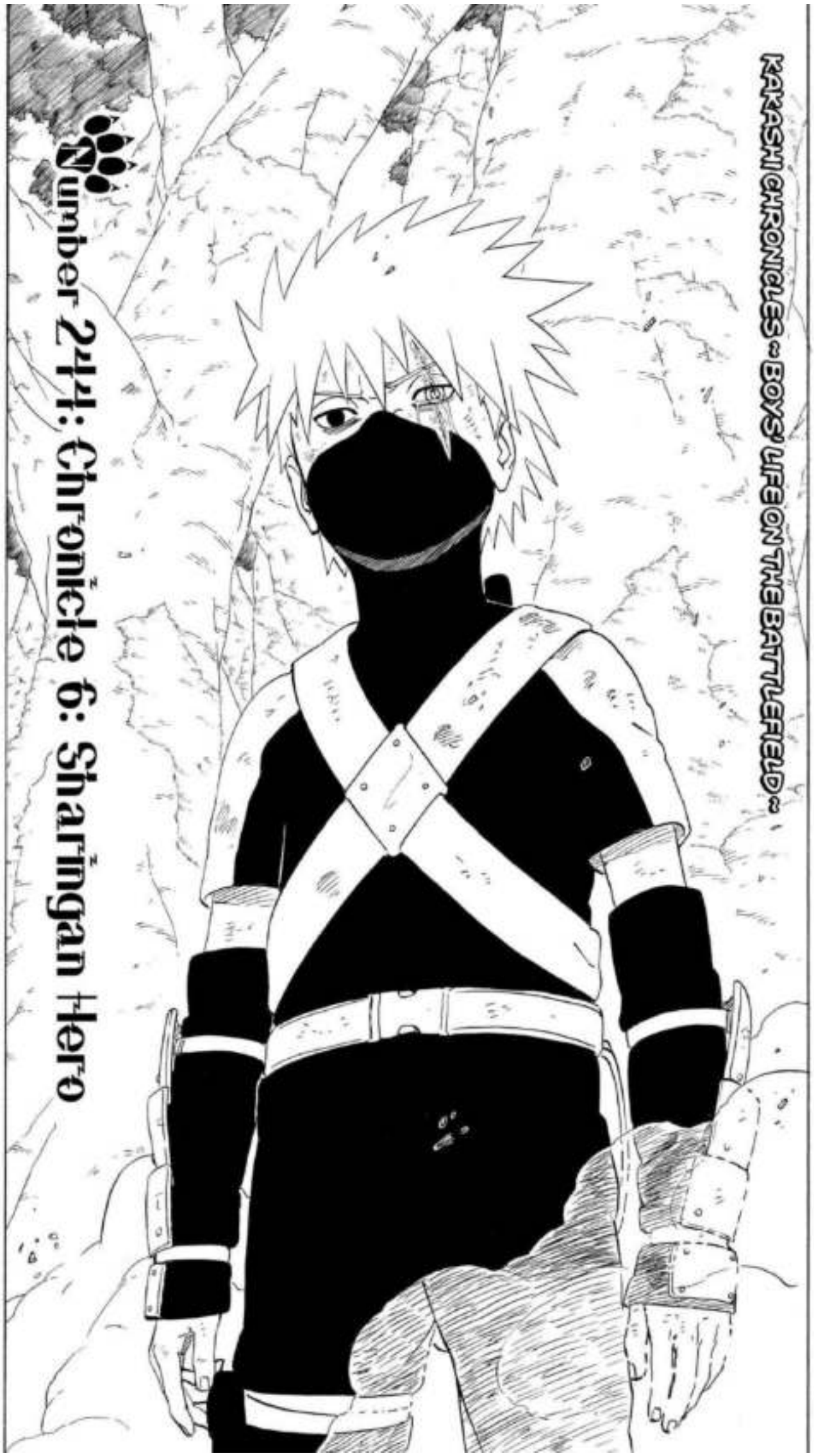




**NARUTO**<sup>TM</sup>

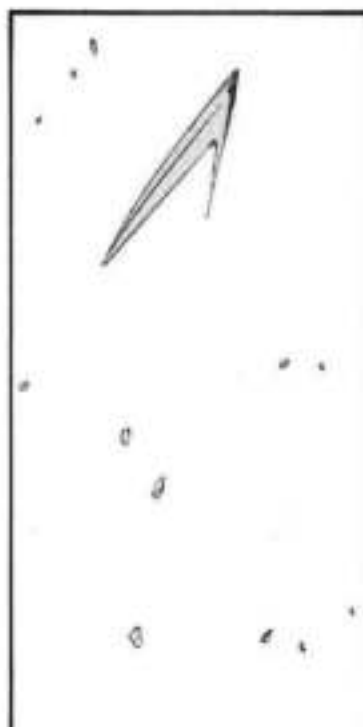
KAKASHI CHRONICLES ~ BOYS' LIFE ON THE BATTLEFIELD ~

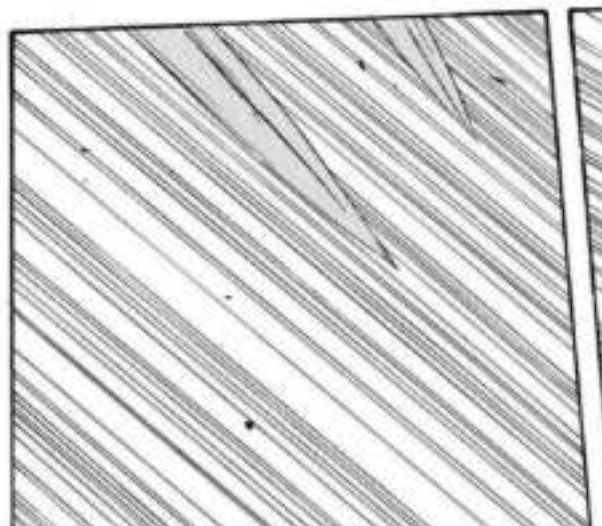
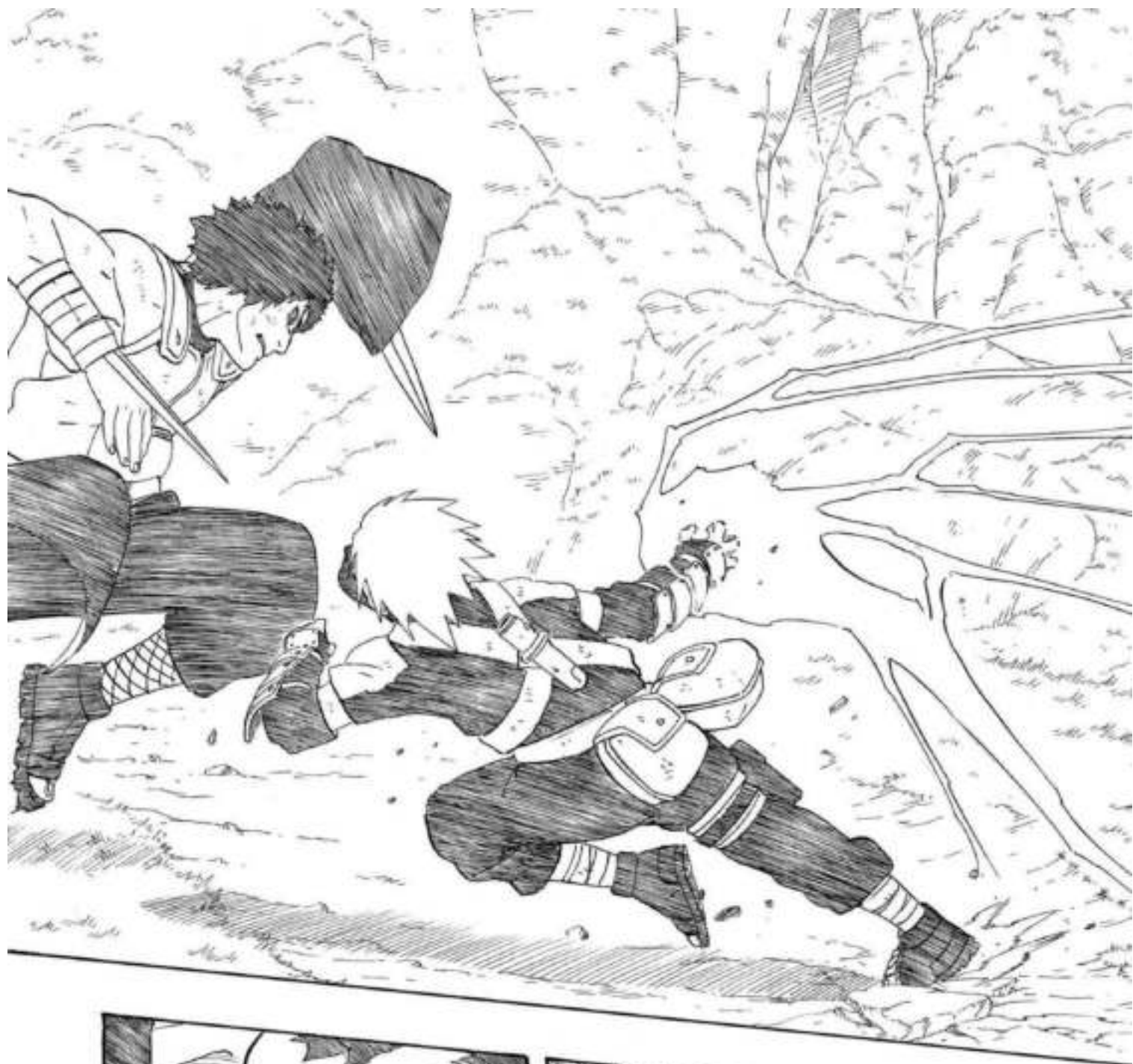
 Number 244: Chronicle 6: Sharingan Hero

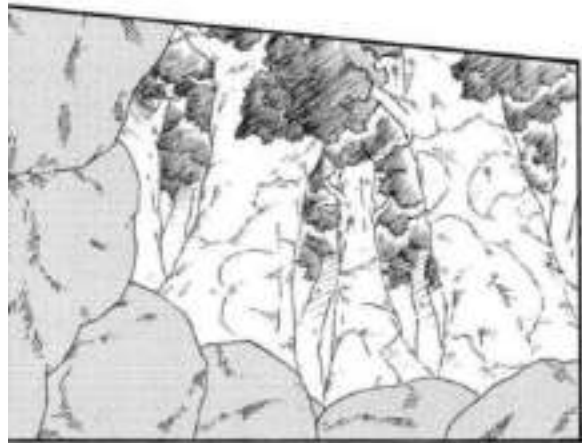
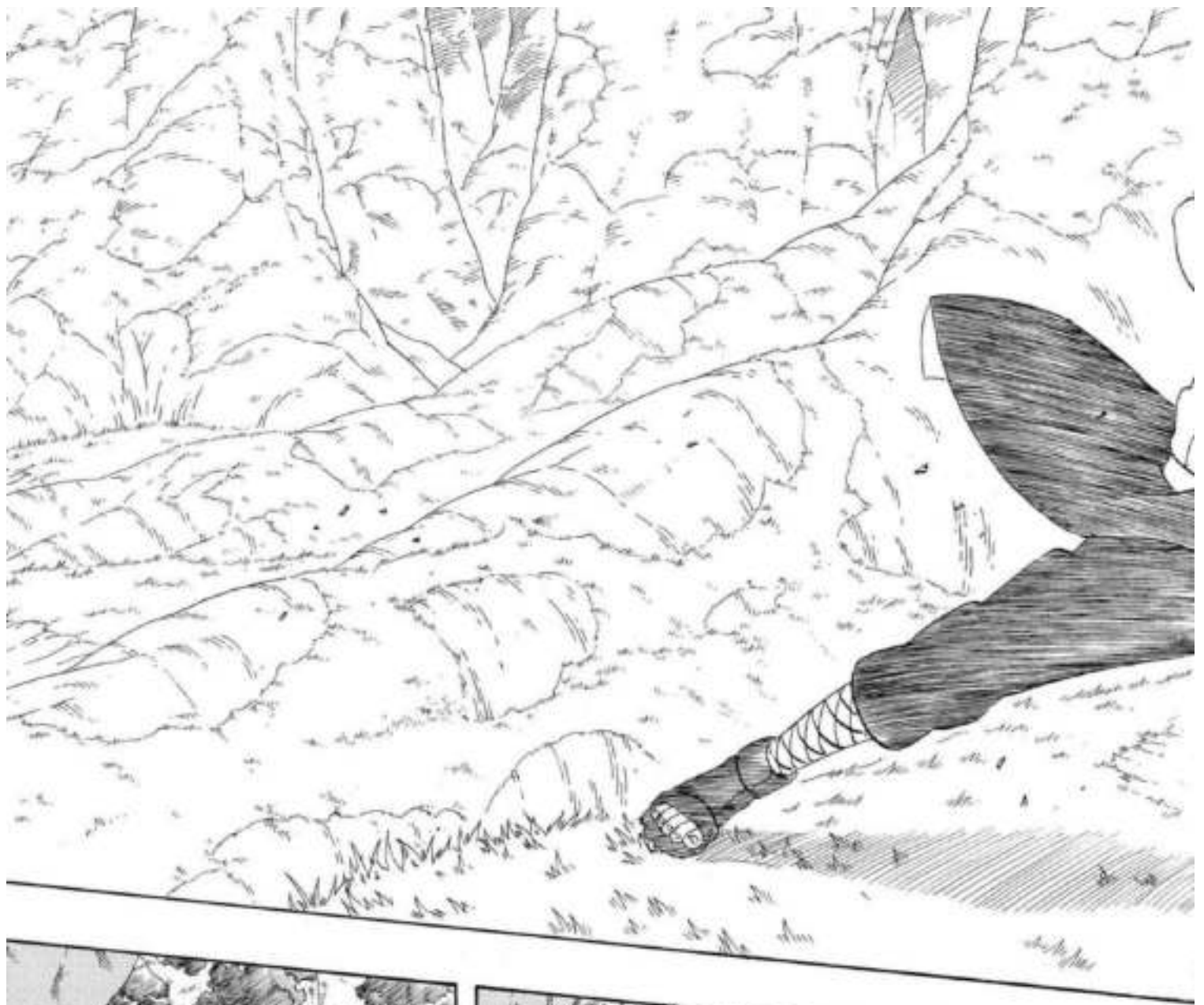




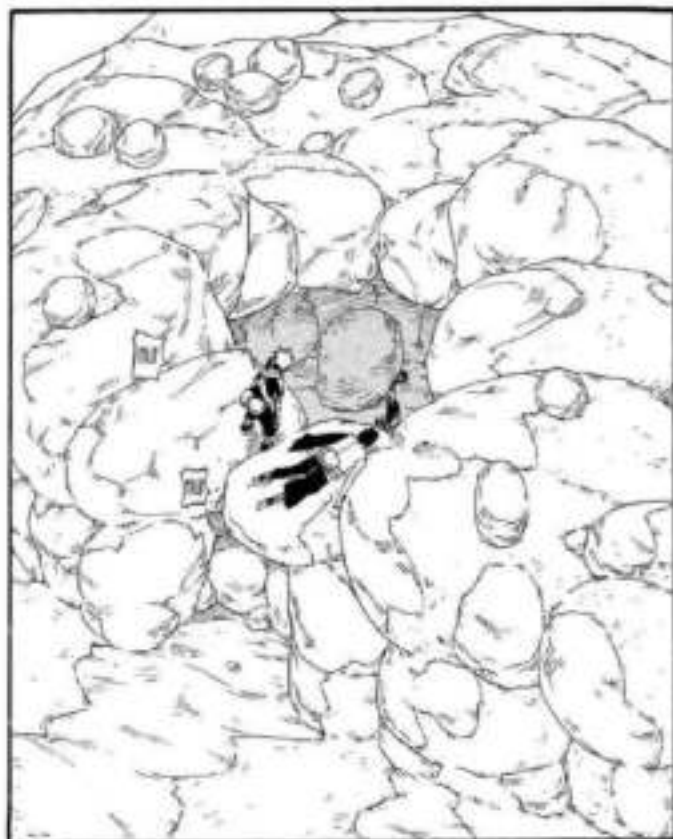




















I WISH...  
WE COULD'VE  
GONE ON...  
TOGETHER...  
LONGER...









NO WONDER HE COULD SNEAK SO DEEP INTO ENEMY TERRITORY...

HE'S STILL WILLING TO FIGHT.

HE'S GOT NERVE, THAT ONE.



CHIRP

GO NOW...!



RIN... I'LL DETAIN THEM...

CHAK

HUF

HUF



CHIRP

KAKASHI!

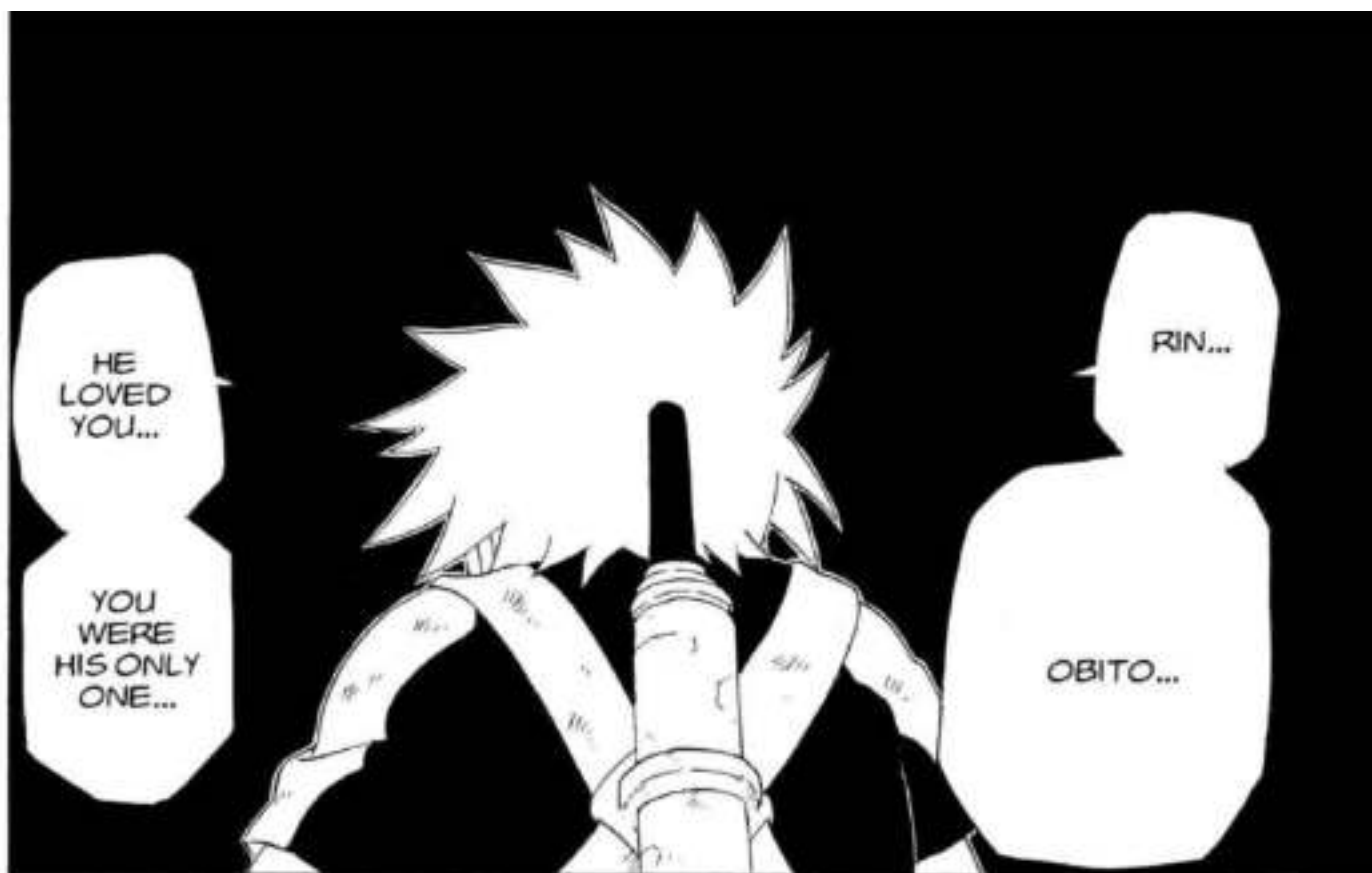


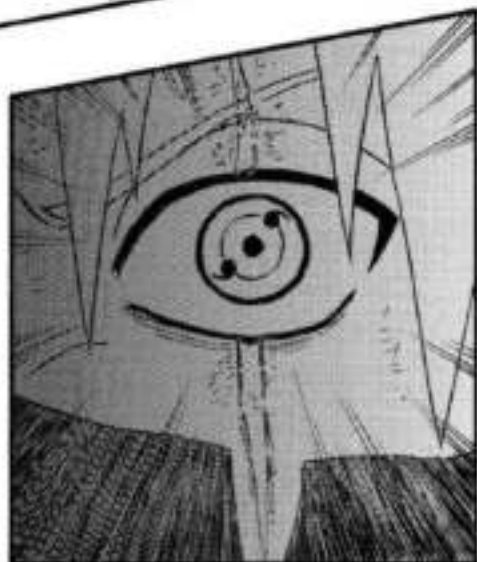
I PROMISED OBITO I WOULD...

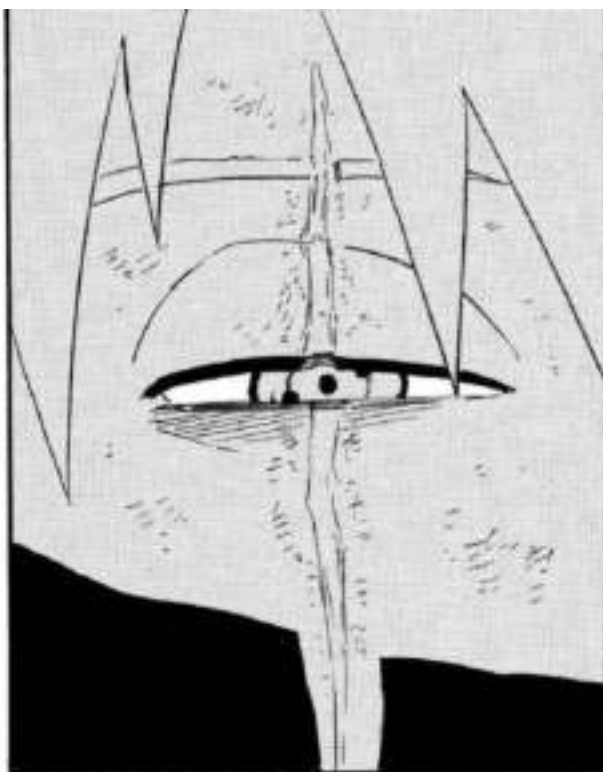
...PROTECT YOU WITH MY LIFE!



BUT...

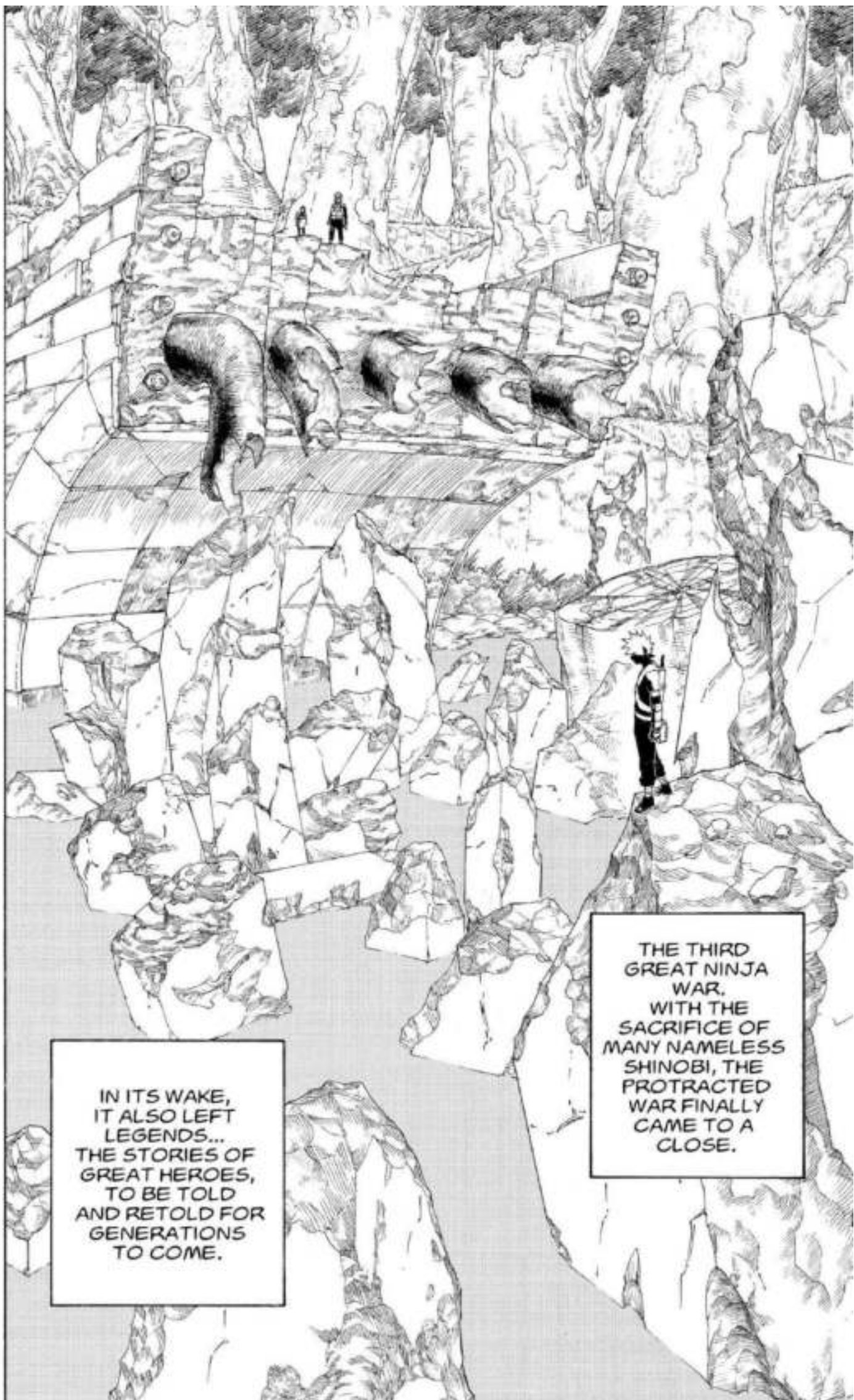






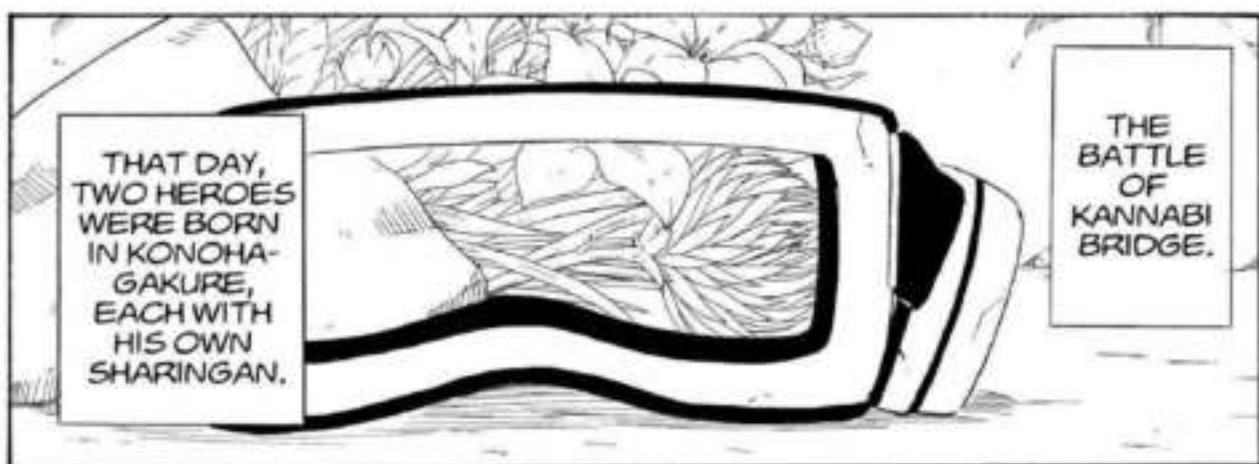
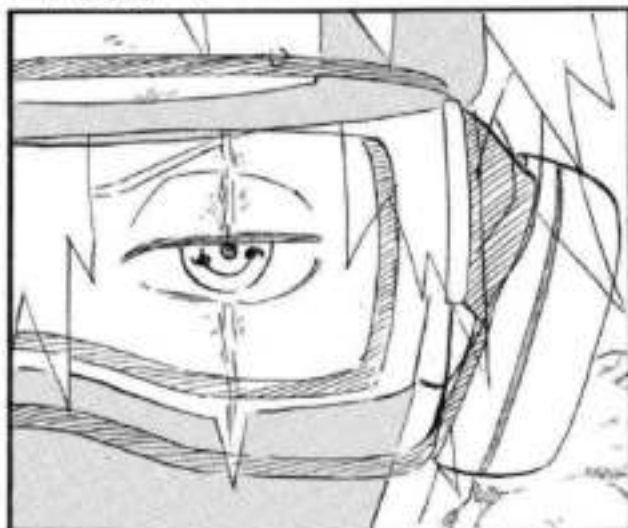






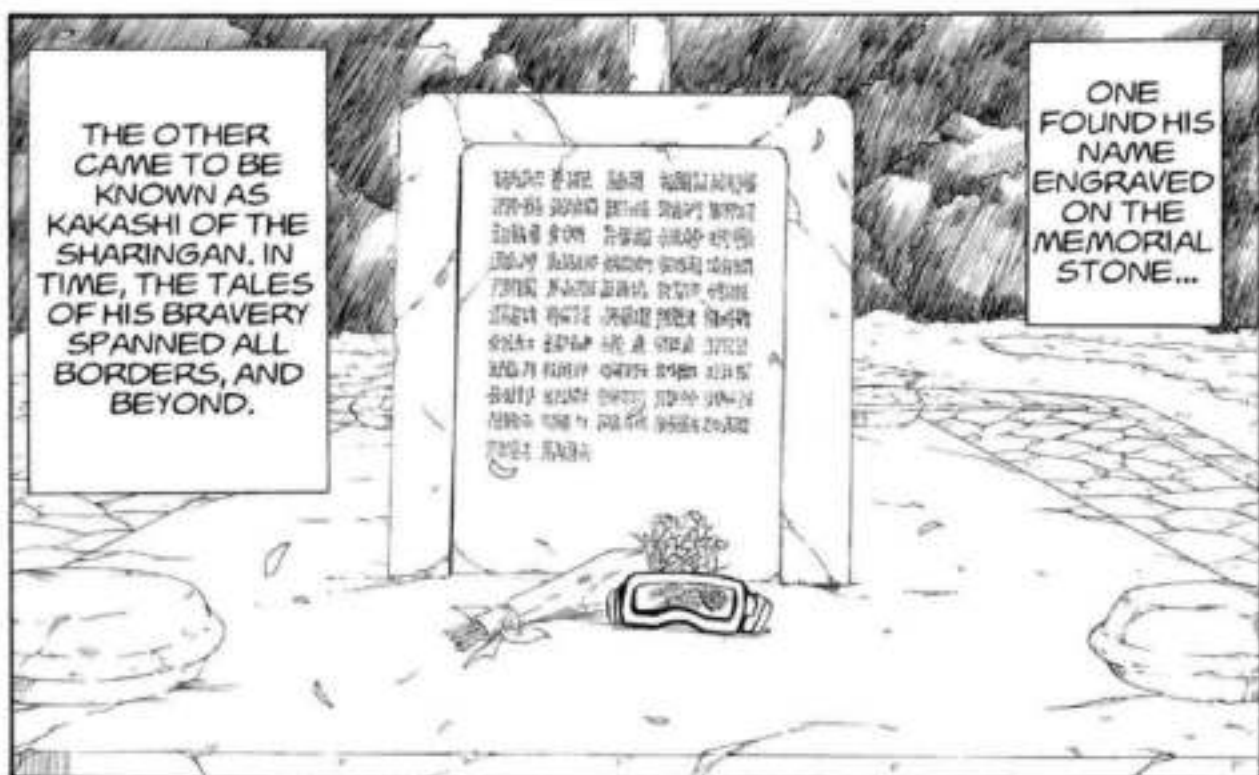
IN ITS WAKE,  
IT ALSO LEFT  
LEGENDS...  
THE STORIES OF  
GREAT HEROES,  
TO BE TOLD  
AND RETOLD FOR  
GENERATIONS  
TO COME.

THE THIRD  
GREAT NINJA  
WAR.  
WITH THE  
SACRIFICE OF  
MANY NAMELESS  
SHINOBI, THE  
PROTRACTED  
WAR FINALLY  
CAME TO A  
CLOSE.



THAT DAY,  
TWO HEROES  
WERE BORN  
IN KONOHA-  
GAKURE,  
EACH WITH  
HIS OWN  
SHARINGAN.

THE  
BATTLE  
OF  
KANNABI  
BRIDGE.



THE OTHER  
CAME TO BE  
KNOWN AS  
KAKASHI OF THE  
SHARINGAN. IN  
TIME, THE TALES  
OF HIS BRAVERY  
SPANNED ALL  
BORDERS, AND  
BEYOND.

ONE  
FOUND HIS  
NAME  
ENGRAVED  
ON THE  
MEMORIAL  
STONE...

**vizMANGA**

For more information, visit [vizmanga.com](http://vizmanga.com)